

دیمانەى پرۆفیسۆر د. وریا عمر امین سازدانی : د. محەممەد خدر مەولوود

پێشەکی

پرۆفیسۆر د. وریا عومەر ئەمین کەسایەتییەکی گەورەى ئەکادیمی و ئەدەبى و پۆشنبیری و پوناکبیری کوردستانە. زیاتر لەنیو سەدەیه لە بواری زمان و ئەدەب و شیعەر و فەلسەفە و فەلەک و میژوودا خزمەت دەکات و خاوەنى شاخەرمانیک داھێنان و بەرھەمی ڕەسەنە .

پرۆفیسۆر دکتۆر وریا عومەر ئەمین جگە لەوہى زاناییکى توانایە ، پیاویکی ھێمن و کەمدووہ ، ھەرگیز لە خۆى نادویت و باسى خۆى ناکات . خاکە ڕایى و لەخۆبوردەى لەخۆنەدوان و خۆنەویستی ، چەند سیفەتیکن (وریا عمر امین) یان پى دەناسریتەوہ .

لەبەر ئەو ھەموو بەخششانەى د. وریا عومەر ئەمین ، وەزارەتى پۆشنبیری و لاوانى کوردستان لە پۆزى چوارشەممەى پیکەوتى ۳۰ ی ئادارى ۲۰۱۶ پۆرەسمیکى شکۆدارى ریزلینانى بۆ سازدا .

یەكسەر دواى ریزلینانەكە داوام لە د. وریا کرد دیمانەییكى لەگەڵدا ساز بەدەم بەلكو وەلامى ھەندى پرسیارمان بۆ بداتەوہ كە زۆر لەبارەىوہ دەكرى و ھەندى لایەن لە پووہ تاییەتییەكانى ژيانى خۆى بخاتە ڕوو . و.ا بوو د. وریا بەوپەرى دلفراوانییەوہ ئامادەى خۆى پێشان دا. و.ا. لە پۆزى (یەكشەممەى ۳ نیسان ۲۰۱۶) لە سەرۆكاتیى بەشى ڕاگەیاندى زانكۆى جیھان ، كە خۆى ئەندامى

بۆردەكەيىتى و لە دامەزىنەرهكانىهەتى ، سى پۆژ دانىشتىن و بە
پاشكاوى وهلامى هه‌موو پرسیاره‌كانى دامه‌وه .

ديمانه‌كه‌م پيشكه‌ش به (گۆفارى پامان) كرد بۆ بلاوكردنه‌وه‌ى .
دواى ٦ شه‌ش مانگ چاوه‌پوانى و دواى ده‌رچوونى (٥ ژماره) كه
لیم پرسین پیم پراگه‌يینرا كه دیمانەكه له (پامان) دا بلاو ناکه‌نه‌وه
له‌به‌ر بارودۆخى گۆفاره‌كه . ئه‌وه وهك نامیلکه‌يیک پيشكه‌شتانى
ده‌كه‌م ... له‌گه‌ل ريزم

د . محهمهد خدر مه‌ولوود

سه‌رۆكى به‌شى پراگه‌ياندن - زانکۆى جيهان

٢٢ - ٩ - ٢٠١٦



دیمانہ کہ

له سهره تاي دیمانہ که دا گیرم خواردبوو نه م ده زانی چۆن و له کوپوه له گه ل د. وریادا دهست پی بکه م ؟ فریشته ی داهینانی شیعیری فریام که وت ، بویه وام به باش زانی د. وریا وهک شاعیری که له گه لیدا له شیعه روه دهست پی بکه م. و وتم:

*شعیر پانتاییه کی زوری له جیهانی د. وریا عومر نه میندا داگیر کردووه. یه که م به ره می بلاوکه روه تان شیعیر بوو ، زیاتر له نیو سه ده بهر له ئیمړو. زور حه زده که م نه م دیمانیه وهک شاعیری که به جیهانی شیعیر دهست پی بکه مین .

– سوپاستان ده که م .. نارزه زوی خوتانه .. منیش وام پی خوشه ... مه محمود زامداری په حمه تیت هینایه بیرم که دهیگوت (وریاهم ده شعری نی ... هم ده علمینی) .. فه رموو.

*یه که م پرسیارم نه وه یه .. دوا ی نه م هموو نه زمونه تان له شیعیر و نه ده بدا پیناسینتان بو شعر چییه ؟

– – شیعیر جوانترین و ناسکترین و په وانترین و بهرترین و به هیترترین شیوه کانی دهر برینی بیر و خوشه ویستی و په روه رده یی و پو شنبیرییه . هیز و نازادی و سه ره سستی وشه و داهینانه . سیماییکی سه ره کی پی که هینانی نه ته وه ییه ، نالا و زمانی یه کگرتوی مرو فایه تییه . شیعیر هموو مرو ف له ژیر که پریکدا کو ده کاته وه و دهیکا به یه ک خیزان . ههست و نهست و ناواته کانی

دەخاتە ڤوو. ڤۆلۆكى بالاي هەيه له پتەوكردنى پەيوەندىي مرۆڤايەتى
بەوەي كە هەموو مرۆڤ بەره‌نگارى هەمان گرتن . هەموو هاوبەشى
هەمان پرس و هەستن . هەموو هاوناوات و هاو سەرەنجامن ، هەموو
قارەمانى هەمان داستانى بوون و ژيانن . هەر شتى جوانە دەچۆتە
ناو شيعرەو . هەرگيز شوينى ڤك و كين و جياوازي و توندڤەوى و
خۆپەرستى ناچۆت . شاعيران جوانى و مرۆڤايەتى و خۆشەويستى
و گەشبينى له دل و دەرووندا دەڤۆينن و ڤووه گەشەكەي ژيان
دەخەنەڤوو و چەمكى مرۆڤايەتى پتەو دەكەن و دەچەسپۆينن و
سنوورەكان تىكەدەشكۆينن ، سارۆڤى زامەكان دەكەن . شيعر بەلاي
منەوه گروگالى ژيانە .

*چۆن شيعرى كوردىي دەبينت؟

— شيعر پله و پايە و گرنگىيەتتەيەكى تايبەتتەي له بوونى ئيمەي
كورددا هەيه . زۆرەي هەرە زۆرى شاعيرانمان (له خانىيەو تا
ئىستا) پيشمەرگەي وشەي ڤيروۆن . هەميشە له سەنگەرە
پيشەوەكانى بەره‌كانى خەبات و تىكۆشاندا هەلگري ئالاي ئازادى و
سەرهەستين و پارۆزەرى زمانى كوردىن ...

شيعرى كوردى زمانى دەرڤىنى عيشق و خۆشەويستيمانه بو
خاكە شيرينه‌كەمان . چەكى بەهۆزى تىكۆشانمانە دژى داگيركەرمان .
زەنگى كاروانى خەباتمانە له پيناو ئازادى و سەرهەخۆييمان . چقلى
چاوى دوژمانمانە . چريكەي بەره‌بەيانى ئازادمانە . دەنگ
هاواري چەوساوه‌كانە به ڤووى زۆرداران و ڤەنجخۆران و خۆڤرۆشان .
شيعرى كوردى دەزگايىك و پەيمانگايىكە بو دەرچواندنى عاشقانى

كوردستان و خەباتكەران و تىكۆشەران . پارىزەرى زمان و كەلتور و
مىژوو و مافى نەتەوايەتيمانە ... چراى رۆشكەرەوى بىرمانە ...
تۆمارى لاپەرەكانى خەباتمانە .

* پات لە بارەى شىعرى نوپۆه .

– سەرھەلدانى شىعرى نوپۆ پەيوەندىي بە پەرەسەندنى بارى
رۆشنبىرى و مىژوويىەو ھەيە .. شىعرى نوپۆ زانرېكى گرنگە شوپنى
خۆي ھەيە لە بوار و مىژووى ئەدەبى جىھانى و گەلاندا .. بەلام
بەلاى منەو نەتوانى و نابى جىگاي شىعرى ئاسايى بگرى و لەناوى
با . ئەوھى بە شىعرى نوپۆ لەقەلەم دەدرى ، پەخشانە و بە شىعر
موتوربە كراوھ يا بە پىچەوانەوھ . جياوازيى نپوان شىعرى نوپۆ و
شىعرى ئاسايى لەوھدايە شىعرى نوپۆ تەنھا يەك جار دەخوینرېتەوھ
و زۆر كەم و بە زەحمەتى لەبەر دەكرېت كەچى شىعرى ئاسايى
بەردەوام دەخوینرېتەوھ و بە ئاسانى لەبەر دەكرى و لە كۆر و
گفتوگۆي رۆژانەدا ھەميشە ئامادەيە . ئىستاش شىعرەكانى خانى و
جەزىرى و جەواھىرى و مەلقات و مەنبى و خەيام و شەكسپىر و
شىللى و پۆشكىن و فەردەوسى و لامارتىن و جەلالەددىن پوومى و
... ھەموو شاعىرە پەسەنەكانى جىھان بەردەوام وىردى سەر زارن و
ھەميشە دەوترىن و دەوترىنەوھ . كەچى شىعرە ئازادەكانى سەياب و
نازك مەلائىكە و شىركۆ بىكەس و ئەدۆنىس و .. بە دەگمەن دىنە
سەرزار و باس كردن . من بە ھەزاران دىر شىعرى كوردى و عەرەبى
و فارسى و ئىنگلىزى و توركىم لە بەرە بەلام نەتوانم يەك پارچە
شىعرى نوپۆ بە تەواوى لەبەر كەم ... كۆپلەي بچووك بچووك نەبى
كە وىنەي شىعرى ناسك دەگرېتە خۆ . ئەوئەيش بىر دەچىتەوھ .

به لای منه وه ده بی شاعیر سهره تا مه شق له سهر شیعی ئاسایی
بکات تا زال بی به سهر یاساکانی شیعر ئنجا بیته سهر شیعی نوئ
.. شیعی نوئ زۆر که سی کردۆته شاعیر بی ئه وهی به هره ی
راسته قینه ی شیعیان هه بی. شایانی باسه ئیستا زۆر له شاعیرانی
ئه مبه ر و ئه وه ی جیهان شان به شان نووسینی شیعی نوئ ،
ده گه پینه وه سهر جوړی پیشووش .

*خۆت هیچ شیعی نویت نووسیوه؟

– به لای دوو سێ پارچه م له شیعی نوئ بلابۆته وه .

*ده توانی نمونه ییکمان پیشکەش کهیت؟

– ئەم شیعره م که به ناو نیشانی (دلی سرپووم) ه له سالی ۱۹۸۲
دا بلوکراوه ته وه .

له بهر ده رگای ...

به هه شتی خۆشه ویستی بووم

فریشته ی ئاواتی نیشتم

به جی هیشتم

بووم تیکچوو

هه ستم شتوا

زه رده خه نه م توایه وه

رێگه ی به ره و ناخم گیرا

ئیتتر بۆ هیچ کچیکێ تر

نه کرایه وه ...

.....

ساله‌های سالیس به‌سەر چوو
خۆری لاویم خزی و که‌وته
دامینی ئاسۆی ئاوابوون...
به‌فری ته‌من سه‌ریی پۆشیم
له‌و ساله‌هایه‌ی به‌سه‌رچوو
گه‌لێ جوانی زۆر له‌و جوانتر
منیان خۆشووست
به‌لام هه‌رگیز...
وشه‌ییکیان له‌ من نه‌بیست
دلایان خۆشکات
له‌و ساله‌هایه‌ی به‌سه‌رچوو
کاسه‌ی گه‌نجی
هه‌رچیه‌کی تیا بێ تۆشیم
به‌لام هه‌رگیز
یه‌کتیریمان نه‌بینیوه
من و خۆشیم

....

زۆر له‌میژه ..
تامی ئازاری دلداریم . نه‌چشتوو
زۆر له‌میژه
له‌تاو دووری خۆشه‌ویستا
هیچ فرمیسکم نه‌پشتوو

....

چەن حەزىنە كەم
تووش بىم . تووشى دلفىنى
هەستى سىرپووم بىووزىنى
لە چاوما
كانىى فرمىسك بته قىنى
نازارم با و بمسووتىنى
بۆى بگىرم و نەمدووتىنى

*يەكەم بلالوكە رەھەتەن شىعەر بوو لە سالى ۱۹۶۵ دا .. كى بوون ئەو
شاعىرانەى شارى ھەولپىر كە لەو سەردەمەدا دەتئاسىن و ھاوپىت
بوون ؟

– ئەو نووسەر و پۆشنىبىر و شاعىرانەى ئەوسا ھاوزەم بوون و
پەيوەندىم لەگەلئاندا ھەبوو و بەردەوام يەكترىمان دەبىنى
سەعدوللا پەرۆش و عبدالله پەشىو و سامى شۆپش و مەحمود
زامدار و عبدالخالق سەرسام و نەوزاد يەحيا باجگر و عبدالله حداد
و موخلىس يونس مستەفا و جەمىل پەنجبەر و پۆستەم باجەلان و
موحسىن جوامپىر و مەجىد ھىپش و زۆرى تر كە ئىستا زۆريان جى
پەنجەيان لە بوارى ئەدەب و پۆشنىبىرىدا ديارە و لە رىزى
پىشەوەدان . ھەرودھا مدحت بىخەو و پىرپال مەحمود و مەلا
مەسعود بىبەش و عبدالرزاق بىمار و جاھىد و حەبىب عەلى مىرانى
و ھى ترم دەدى بە زۆرى لای مامۆستا گىوى موكرىانى لە
چاپخانەكەيدا .

*له و کتیبه تاندا که به ناو نیشانی (کوردستان فی ضمیر
 الجواهری) یه و زانکۆی جیهان له سالێ ۲۰۱۵ بلأوی
 کردۆته وه.. ناماری کۆی شیعره کانی جه واهیری ئەنجام
 ده دهن.. بۆچی ئەم جۆره لیکۆلینه وه یه تان له باره ی
 شاعیره کانی خۆمان پیشکەش نه کرد.

- وهک په خنه گره عه ره به کان له باره ی ئەم کتیبه وه ده لێن ، ئەم
 باسه ی من ئاسۆییکی نوێی له بواری لیکۆلینه وه ی ئە ده بی عه ره بی
 کردۆته وه.. ئەنجامدانی ئەم جۆره کاره بۆ شاعیریکی وهک جه واهیری
 ئاسان نییه چونکه شیعره کانی یه کجار زۆرن و ده ست نیشان کردنی
 به حه ره کانیا ن یه کجار زه حمه ته ... ئیمه شاعیری وا به ره هم
 یه کجار زۆرمان نییه و ده ست نیشان کردنی کیشی شیعری کوردی
 کاریکی زه حمه ت و دژوار نییه .. هه ر شاعیریکی کورد به ده سه ته وه
 بگرت به ده پانزه پۆژ کاریکی وای بۆ ئەنجام ده دریت.. من ده میکه
 کار له سه ر پرۆژه ییکی وا له باره ی شاعیره کورده کان ده که م و هی
 ده یان شاعیرم ئاماده کردووه .. ته وای که م بلأوی ده که مه وه
 .. هیوادارم نو سه ر و ئە ده بدۆسته گه نه کانی شمان ئەم ئەرکه به خه نه
 سه ر شان و ئەمجۆره کارانه ئەنجام به دن.

من (جه واهیری) به شاعیری خۆمان له قه له م ده ده م.. کورد
 هه تا هه تایی قه رزاری جه واهیرییه .. هه یج شاعیریکی کورد
 نه یه توانیوه به قه د جه واهیری و به هیزی جه واهیری باسی کوردستان
 و تیکۆشانی گه لی کورد بکات و ده نگ و هاواری کورد بگه یینێته

هه‌موو جیهان...جه‌واهییری سه‌فیری کوردستانه له هه‌موو ولاتانی
جیهان...بۆیه هه‌رچییه‌کی بۆ بکه‌ین هه‌ر که‌مه‌.

***هه‌ندی له په‌خه‌گران گۆران و هه‌ردی ده‌که‌نه
هاوسه‌نگ..له کاتی‌کا هه‌ردی شیعیری یه‌کجار که‌می هه‌یه و
گۆران زۆر..چۆن ئه‌مه هه‌لده‌سه‌نگینیت؟**

- زۆری و که‌می شیعر پێوانه نییه بۆ شاعیرییه‌تی شاعیر..هه‌ر
شاعیری‌ک به‌ده‌سته‌وه بگرتیت ده‌بینی که به ژماره‌ییکی که‌م له
شیعهره‌کانی ناسراوه و ئه‌و ئاست و پله‌یه‌ی پێ به‌خه‌شراوه..بۆ نموونه
پیره‌میرد به‌ره‌مه‌دارییکی به‌ پیت بوو و کۆی شیعهره‌کانی چه‌ن
به‌رگی‌ک پێک ده‌هینن که‌چی زۆریه‌ی هه‌ره زۆری خه‌لکه‌که و
ته‌نانه‌ت پۆشنیبه‌ره‌که‌ش ، ته‌نها ئاگاداری سی چوار پارچه له
شیعهره‌کانین ، به‌ تایبه‌تی سه‌روودی (نه‌وڕۆژ) له‌که‌ی و (سه‌به‌ینی بوو
له‌خه‌و هه‌ل‌سام پوانیم به‌فره‌ باریوه) و (ئه‌سته‌یره‌ به‌رزه‌کان)..دل‌دار
که‌ دیوانییکی ته‌واوی هه‌یه هه‌ر به‌ (ئه‌ی ره‌قیب) له‌که‌ی ناسراوه..
هه‌مان شت به‌گوێزه‌ی گۆران و هیمن و هه‌ر شاعیریکی تر هه‌ر چه‌ند
شیعهریکیان به‌رچاوه. ئه‌حمه‌د هه‌ردی که‌ هه‌موو شیعهره‌کانی ناگه‌نه
(۲۰۰) دێر..که‌چی گۆران به‌ هه‌زاران دێری نووسیوه و هه‌ر
ژماره‌ییکی که‌می شیعهره‌کانی به‌رچاوه وه‌ک (گۆلی خویناوی) و
(بووکیکی ناکام) و هیتر..گه‌ر به‌هاتایه (هه‌ردی) به‌قه‌د گۆران
شیعیری هه‌بایه هه‌ر به‌وه‌نده ده‌ناسرا که ئیستا پێیان ناسراوه. هه‌ر
وه‌ک وتم زۆری و که‌می پێوانه نییه بۆ شاعیرییه‌تی شاعیر. له
ئه‌ده‌بی گه‌لاندا شاعیر هه‌یه به‌ یه‌ک پارچه شیعر گه‌یشته‌وته لووتکه

، که له ئەدەبی عەرەبیدا بە (شاعر الواحدە) ناو دەبرێن. وەک (المنخل الیشکری و دولقە بن العبد المنجی و ابوالحسن علی بن زریق البغدادی) و زۆری تر .. ئەمانە بە یەک پارچە شیعەر گەیشتونەتە لووتکە و چوونەتە ناو میژووی ئەدەبی عەرەبییەو ..

من هەرگیز گۆران و هەردی بە هاوسەنگ دانانم .. هەردی شاعیریکی یەكجار بەرزە بەلام بە قوتایی گۆران دەشی. گۆران دامەزێنەری پێبازی شیعری نوێی کوردییە ، پۆلی سەرەکی هەیه له نوێکردنەوی شیعری کوردی له میژووی ئەدەبی کوردیدا. هیچ نوێکردنەوییک له هەردیدا بەدی ناکرێت و زۆریە شیعەرەکانی هەردی له سەر کێشی عەرۆزی عەرەبین. وەستایەتیەکی له وەدایە که له ناو ئەو قالبە وشکانە عەرۆزی عەرەبی شیعەر پۆمانتییهکانی بەوپەری ناسکیهوه دادەپێژیت و دەردەپێت. هەردی شاعیری فرمیسک و پەشبینیه له ناو قاوگی بێ ئومیدی خۆیدا دەتلیتەوه و خاوەن پرس نییه . وەک بزنام هیچ شیعریکی نیشتمانی ئەوتوی نیه و هیچ شیعریکی نییه پەيوەندی به پرس و بیری مۆقايهتییهوه بێ .. به پێچهوانە گۆران که شاعیریکی شۆرشگیری بیرمەندی مۆقايهتی گەشبینی ئامانجاری بەگژاچوو .. ئەو هی مایه سەرنجیسه هەردی سێ پارچە شیعری هیه که هەر یهکهی به دوو قۆناغ تەواو کردوو ، ماوهی نیوان قۆناغەکان دەگاتە چل سال . شیعەر دەربڕینی هەستیکی ئانییه ، دەنگدانەوی ئەو ساتە تایهتییه تێیدا نووسراوه . جیی ئەو ماوهیه دوور و درێژە تێدا نابیتەوه ..

*زۆر گەنج بى ئەۋەى ھىچ بەھرەى شاعىرىيان ھەبى شىعر

دەنوسن و بلاو دەكەنەۋە . . پرات چىيە لەبارەى ئەمانەۋە ؟

– بەلاى منەۋە ئەمە شتىكى يەكجار باش و تەندرووستە . . ئەبى
وابى و ھەر واش بوۋە . ئەمە دياردەيىكى سروسىتيە . ھەموو كەس و
گەنجى ئەبى ھەول بەدات شىعر بنووسى و خۆى تاقىكاتەۋە . ئەگىنا
چۆن ئەگەر بەھرەى شاعىرىى تىدابى پى دەزانى ؟ . بەم دياردەيەيە
شاعىر خۆى دەدۆزىتەۋە . لەو ھەزارەھايەى كە لە ھەر سەردەم و
نەۋەيىكدا ھەول دەدەن شىعر بنووسن دەپانزەيىكيان دەمىنەۋە و
دەبن بە لووتكە و پلەى دوۋەم و سىيەم و . . ئەوانىتر دەپەۋىنەۋە و
دەتوئىنەۋە . شىخ پەزا دەللى (چونكە شاعىر زۆر بوۋە لەم عەسرەدا
. . . بۆتە ھەشرى نىرەكەر لەم حوجرەدا) كوان ئەو ھەموو
نىرەكەرەنەى سەردەمى شىخ پەزا كە باسيان دەكات ؟ . ناۋى
چەندىان لى ماۋە و كىن ؟ . لە ولاتە پىشكە وتوۋەكاندا ، ھەر لە
قۇناغى سەرەتايىەۋە مامۇستاكان قوتابىيان فىرە نووسىن دەكەن
داوايان لى دەكەن شىعر و چىرۆك بنووسن و ھەستى خۇيان بە
نووسىن و شىعر دەرىپن بە تايىبەتى لە بۇنەكاندا ، ۋەك (پۆزى
قەلەنتاين) و (يادى پۇژبوونيان) بۇ دۆزىنەۋەى بەھرەدارەكان . لاي
ئىمە گەر مېرمنالېك شىعەرى بنووسى گالئەى پى دەكەن
بەھرەدارىش بى دەمكوتى دەكەن . .

من داوا لە ھەموو گەنجى دەكەم ھەول بەدات شعر و خورپە و
چىرۆك بنووسى و خۆى تاقىكاتەۋە . . بەلكوو ئەم بەھرەيەى تيا
بى ؟ ئەمە نەك ھەر بۇ شىعر بەلكوو بۇ ھەموو بوارەكانى ترىش .

كەسپش لە هېچ بوارىكا لە لووتكەووە دەسپىناكات... بە داخەووە ئىمە
مىللەتتىكى بەهرەكوژىن.

***شيعرهكانت هەموو لەبارەى جوانى و خوښەويستى و سرووشتەوہىە . شيعرى سياسيت نىيە؟**

- زۆر بەى شيعرهكانم دەربرىنى جوانى كوردستان و خوښەويستىمە
بۆى بەلاى منەووە ئەمەش جوړىكە لە شيعرى سياسى . لە سەردەمى
پژىمى گۆرپەگۆردا ئەوہى شيعرىكى سياسى دژى پزىم دانابا بە
خاووخىزانەوہ بنىر دەكرا... بۆيە شاعىرهكانمان بە زارەكى و
دەسنوو بە ناوى نەينىيەوہ شيعرهكانيان بلأودەكردەوہ . هەندىكىش
لە شاعىرهكانمان بەناوى فەلەستىن و تىكۆشانى گەلى فەلەستىن ،
كە وەك هىما بۆ كورد و كوردستان بەكارىان دەهيتنا ، شيعريان
دادەنا و لە پۆژنامە و گۆفارهكانى بەغداددا بلأويان دەكردنەوہ .
زەلامەكانى پزىم هەستيان بەمە دەكرد و پىيان دەزانى و دەيانگوت
(عبالهم ما نفتهم . . قەدەم من فلسطين هو كردستان؟) واتا (وا
دەزانن ئىمە ئىناگەين كە مەبەستيان لە فەلەستىن كوردستانە) ..

من ئەوسا شيعرى سياسىم دادەنا . . هەندى دانەم لى بە دەستى
چەپ بە خواروخىچى دەنوسىيەوہ و بۆ هاوورپىيە نزيكەكانم
دەخويندەوہ (وەك عبدالرزاق بىمار و ممتاز حەيدەرى و . . كەمال
مەزھەر و . . زۆرى تر) . دانەيىكەم دەدا بە مامۆستا ممتاز حەيدەرى بۆ
پاراستنى لە ئىرشيفەكەيدا . . يىكئ لەو شيعرانە لە بارەى ئەو
(ندوہ) يەوہ بوو كە لە (١٢/٣/١٩٨٨) لەهەولير دژى شوپشى
كورد لە لاين پزىمەوہ سازدرا . ژمارەيىكى زۆر پۆشنبرى كورد

بانگهپش و راپیچ کرابوون. من ییکی بووم لهوانه‌ی داواکرا بووم
 بچم. خۆم شارده‌وه و نه‌چووم. لئیچینه‌وه و هه‌په‌شه‌ییکی نۆرم
 له‌سه‌ر لی کرا و هاوړییان ئاگادارن. له‌وه نه‌دوه‌یه‌دا خوالیخۆش بوو
 شه‌هید (شاکر فه‌تاح) راشکاوانه‌ وتی (ئه‌م جوړه جموجۆلانه‌ی دژی
 شوپشی کورد بی ئه‌نجامه. کار له‌کار ترازوه. بو چاره‌سه‌رکردنی
 ئه‌مه، ئیمه‌ کۆ مه‌که‌نه‌وه. برۆن له‌گه‌ل سه‌رکرده‌کانی شوپش
 دانیشن... خه‌لکه‌که نه‌فره‌تمان لی ده‌که‌ن له‌گه‌لتاندا دانیشتووین..
 هتد). ئه‌نجامه‌که‌ی ئه‌وه بوو شاکر فه‌تاح گیرا و له‌ناوبرا. به‌م
 بۆنه‌یه‌وه من ئه‌م چه‌ن دیره‌م نووسی:

له‌ نه‌دوه‌که‌ی شاری هه‌ولێر

شاکر فه‌تاح خۆی کرد به‌ شیر

دلێرانه‌ ده‌ریبیری

جاشی بۆگه‌ن. سه‌گی دپی

مایه‌ی سه‌رشوپی میلیله‌تی

نیشانه‌ی نزمی و زیله‌تی

(که‌له‌ جاشی) نه‌خوینده‌وار

سوور هه‌لگه‌را. وه‌ک گورگی هار

ئه‌مینه‌کان هه‌موو تۆقین

گوپیان وه‌ک که‌ر که‌وته‌ له‌قین

تیگه‌یشتن که‌میان ماوه

که‌وره‌که‌یان خه‌یال خاوه

که‌ر ملیۆن سه‌ریش هه‌لپاچن

ئه‌م کورده‌ هه‌رگیز تیا ناچن

شایانی باسه که زهلامهکانی پڙیم چوونه لای شاکر فەتاح له
بهندیخانه و داویان لئ کرد له قسهکانی پاشگهز بیتهوه تا لئی
ببوورن.. دلێرانه وتی.. (پاشگهز نابمهوه ..با ئهوهنده پیاو بن به م
تهمه نه م بمکوژن).

ئهو سیخوڤ و به عسییه دۆلژنه کوردانهی به غداد که له
داموده زگا ئه منییهکاندا کاریان ده کرد و بو پڙیم هه لده په پین و
چاودیری کوردهکانیان ده کرد و پاپۆرتیان له سه ر ده نووسین ،
هه مووش ناسراو و زانراون کین.. هه ر که سه دام پووخا یه کسه ر ئالا
و په پۆی زه رد و سه وزیان هه لکرد و هه ئواسی و کردیان به چه پله و
شایی و وایان راده گه یان که هیللاری (خه تمانیلی) حیزبه کوردیه کان
بوون له ناو حیزبی به عسدا.. ئه مه م له (۲۰۰۲/۵/۱۲) دا کرد به
شیعری به ناو نیشانی (گێڤگۆڤ) هوه و له پوژنامه ی (به درخان) دا
بلاوکرایه وه . ئه مه یه که م شیعری سیاسی کوردیه یه دوا ی پووخانی
سه دام:

تا دوا سه مموون.. تا ئیسقانی به عسی بوو
پاپۆرتی له سه ر خوشکیشی نووسیوو
په شاش له ده سیا به جلی زه یتوونی
فیدای سه دام بوو به دل و ده روونی
خۆی کورد و بو ئه م کوردکوژه دلسۆز بوو
به راده یی ئه نقالی لا پیروژ بوو
سه ر و سامان.. هه رچییه کی که هه یبوو
به ساقه ی ساتیکی کاکه عوده ی بوو
وای ئه زانی ئیتر هه تا هه تایی

بۆی ئەمینی. خواش دەرەقەتی نایێ
سەدام بەزی. ئەو یەكسەر گێری گۆپی
وتی.. تۆخەى... ھەزار لەعەت لە گۆپی
ئەم خوێرییە.. بوونگە نیوہ.. دەبەنگە
لێمان بوو بە خەتمایل و پێشمەرگە
ھەر وەك بۆی نە باى دیبێ نە باران
كەوتۆتەوہ فشەفش وەكو جاران

زۆری زۆری شیعەرەكانم لەبارەى عیشق و خۆشەویستیمە بۆ
كوردستان و جوانییەكەى..

***چ پارچە شیعەریكى خۆت كە لە ھەموو شیعەرەكانت زیاترت
خۆش دەوێت؟**

– ھەموویان وەك جگەرگۆشەمن .. ئەم دوو دێر شیعەرەم كە لە
كۆتایی بەھارى سالى ۱۹۸۰دا دامناوہ.. پۆژ نییە نە یەتە بیرم و
بۆخۆمى نە خوینمەوہ. تىياندا دەلێم:
كاروانى گول وا خەرىكە بار ئەكا
گیانم خۆزگە بە بەھارى پار ئەكا
كە ھەموو پۆژ گولێكت بۆ ئەھینام
نیستاش نەك گول .. ھەر خۆشت ناییتە لام

***دیارە بەستراوہ بە یادىگارییەكى سەردەمى كەنجیت.**

– لەوانەىە

*ئەي چ شىعەرىكى شاعىرىكى تىرت زۆر دىتە بىر؟

- يەكجار زۆرن بەلام ئەم چەند دىرەى هېمىن زوو زوو دىتەوہ بىرم:

بەھار بوو فەسلى زستانم ئەگەر يارم لەگەل بايە

درۆيە گەر وتوويانە بە خونچىكى بەھار نايە

بەپىشى بۆزەوہ سوژدەى دەبەم من بۆجەمالى تو

ئەدى بۆچى دەيانگوت ، دار كە پىر بوو تازە دانايە

...

*گەر داواتان لى بکەم پارچە شىعەرىكت پىشكەش بە

خوينەرانى ئەم دىمانەيە بکەيت..كام لە شىعەرەكانت

هەلدەبژىيت؟

- بە من بىن هەموو شىعەرەكانم لىرە پىشكەش بکەم .. بەم دەمە ئەم

پارچە شىعەرەم ھاتە بىر كە بە ناوى (خەم و ترس) ھەوہيە.

سىماكانى تەسەووفى پىئوہ ديارە .

بىن تامى كرد... بوو بە چى ھەر نەبىرايەوہ

ئەم دلەى من ئاسنىش با ئەتوايەوہ

لەتاو تۆيە ھەرگىزاوگىز داناكەسى

دابىن نابىن.. بە ھىچ شتى بە ھىچ كەسى

ئاگادارنىت سەردەمىكە بۆت وەك شىتم

لە ھەر كوئى بىم... لىت ئەگەپىم چاوەپىتم

خەم و تالىت لوتكەى خوشى و شىرىنىمە

ھەنسكى ھەناسەساردىم... گۆرانىمە

گړې سۆزت دلى تارى پووناك كړدووم
هؤشى چنراو به مهراقى بى باك كړدووم
ئاواتيكى و نهترسم پؤڅى بتگه مئ
له ئاسمانى سامالټا بيمه ته مئ

شيعرئيكى تر..

- ئه م چوارينانهم كه به ناوى (له چرؤكانى دارستانى دلم) ه
پيشكهش ده كه م:

له گه لىماى و بىرت ئه كه م
له دلتام و بؤت ئه سووتيم
به قه د مه نكيى سه رنجه كه ت
ليټ دلنيام و نه ترسيم

پشكؤى سؤزى كوورهى دلم
كه وتؤته بهر باى باوه شين
كيوه كانى خه م يه ك يه ك
ئه هه ژين و هه لئه وه شين

ئاگرئيكه و تيم بهر بووه
خؤشه به قه د نازاره كه ي
لافاوئيكه و پامئه مالى
شه پؤله شيت و هاره كه ي

ماسییه کی ناو ده ریام و
عه ودالی چۆره ئاویکم
له ناو سهه داوی ورد دام و
خه ریکی داو و پراویکم

به قهه دووریت نزیکم لیت
به قهه نزیکیه دووری لیم
سیبهری تۆم لیت پائه کهم
لیم پائه کهیت که له دووت دیم

من بارانم ... (تۆ) ی هه ور بووم
ئه بهمه وه تۆ... ئه بیه وه من
نازانین کاممان کاممانین
من له تۆ ون تۆ له من ون

من تاریکیم... تۆ پرووناکییت
من شهوم و تۆ مانگمی
مه زنیته به سایه ی منه
که له پۆژا هه لیدی گومی

من ده ریام و تۆ پۆخمی
من به تۆ هه م... تۆ به من هه ی
ببی ئه بم . نه بم نابی

خۆت نامینی له ناوم بهی

من درهختم تۆ پهگمی
تۆی سهراچاوهی بوون و سهوزیم
کهچی منم دیار ، تۆ گومی
تۆی له نزمی و.. من له بهرزیم

تۆ پهشهباى من پووشیکم
بۆ کویت بوئ بۆ ویم ئەبهی
نه من له تۆ دهرياز ئەبم
نه تۆ ئەتوانی بهرمدهی

*دواى ئەم ههموو ئەزموونه دوور و درێژه .. چۆن له ژيان

گه‌شتیت؟

- زستانی سالی ۲۰۱۳ بوو ، پۆژیکيان له‌سه‌ر لیواری شادۆلی
خه‌ره‌نددا وه‌ستا بووم .. سه‌رسام و ئەبڵه‌قی ئەو جوانی و مه‌زنی و
نه‌ینیه‌ بووم..له‌ پر به‌راچاوم تاريک بوو ... له‌پر هه‌ستم به‌ نه‌مان
کرد .. کشامه‌ دواوه و له‌سه‌ر به‌ردیکدا دانیشتم و ئەم چه‌ن دێره‌م بۆ
هات ... تێیدا تا راده‌ییک وه‌لامی ئەم پرسيا‌ره‌تان ده‌داته‌وه ، که
ده‌لیم:

له‌سه‌ر لیواری خه‌ره‌ندی نه‌مان وه‌ستاوم
ئیه‌ستا که‌نا ئیه‌ستا له‌ پر ئەنووقی چاوم
له‌خه‌زانی ته‌مه‌ن دام و چیی وام نه‌ماوه

له سه رسامی و بی ئومیدی و که سه ر به ولاره
 کهل و په لی خۆم تیک نه نیم . ته واو بوو که شتم
 به ژیانیکدا وپی کردم .. تیی نه که یشتم
 له پۆشنایی بوونی لیڤدا تارماییک بوو
 له تاریکستانی نه بووندا برووسکه بییک بوو
 گرپی بوو له پر دامرکا .. گولئ بوو وه ری
 چی بوو نه مه وا سهیر هات و وا زوو تپه پی !؟
 له و کاته دا د . دیار علی که مال له گه لمدا بوو . نه و کاغه ز و قه له مه ی
 شیعره که م پی نووسی له مم وه رگرت . یه که م که س بوو نه م شیعره ی
 بیست .

* گه شبینیت یا ره شبینیت ؟

— له شیعریکمدا که به ناو نیشانی (چه ن تابلویکی داستانی چله ی
 ژیانم) دایه ، نامه بییکه بۆ منالیم باسی تالی و ناخوشی ژیانم
 ده که م و به م دیره ده سپیده که م :

ئهی منالیم .. ئهی به هه شته زه وتکراوه که م
 نیستاش به کول بۆت نه گریم و شینت بۆ نه که م

.....

شیعره که نه ختی دریزه .. چه ند دیریکی لئ هه لده بژیرم:

ئهی منالیم .. ئهی دۆزه خی هه ناسه ساردیم
 تۆ به هه شت بووی له چاو ئه وه ی له دوا ی تۆدا دیم
 پۆزه کانم هه موو خۆزگه ن به پۆژانی تۆ
 به شه وانی پر هه ژان و پووگرژانی تۆ

.....

ئىستاش ئا بەم ھەستەى وشكەم .. بەم دلەى پىرىم
ناخى ناخم پائەچەنئى كە دئىتە بىرىم
تا لە دوا دئىرەكانىدا دەلئىم:

لەگەل ئەوەى ژيانم ھەمووى تالئى و ترشى بوو
بە گەشبينى و زەردەخەنە پووى خۆم پۆشيبوو
ژەھراوم پئىشكەش بىكرابا، ئەمكرد بە شەكرائو
گرىانم كرده گۆرانى ، فرمئىسك بە گولائو

...

ئاسۆى تارم بە ئەستىرەى گەش گەش جنىبوو
لەو شوئىنە خۆم ئەدۆزىو ھە لووتكەى ونى بوو

.....

واتا سەرەپاى كارەساتاوبى ژيانم .. پئىدەچئت مرؤفئىكى گەشبين بم.

*ئەم شىعرەت بلأو كردۆتەوہ؟

– بەلئى ئەمەو ھەموو ئەو شىعرانەى بۆم خوئىندىتەوہ ھەموو لە
گۆقار و رۆژنامەكاندا بلأوبوونەتەوہ. بەرئىز (بەدران ئەحمەد حەبىب)
داواى لئى كردم كۆيان كەمەوہ و ھەك كئىب لە دەزگائى ئاراس بە
چاپى بگەيئىنئى. وابوو بەشىكىان لە سالى (۲۰۰۷) دا بە ناونىشانى
(سەيرانئىكى شىعرستان) ھەوہ بلأوكرايەوہ.

*پئىناسىنت بۆ بەختەوہرى.

- به خته و هری به و چه مکه ی ئیمه لی ده گهین هه رگیز بوونی نییه .
 (قولتیر) که فیه یله سوو فیکی فیه پهنسییه ده لی (ئیمه هه رگیز ناژین ،
 هه میشه به ئاواته وهین بژین) .. مرؤف هه ر به سروشت بوونه وه ریکی
 تلاویه (شه قی) یه له هه ر باریک و پله و پایه بییکا بیت هه رگیز
 له گه ل واقع و خودی خوئی ناگونجی . هه رگیز ئوقره ناگری ، دابین
 نابی ، داناسه کی . له ترس و سامناکییه کی به رده و امدایه . برسی
 نییه له برسیتی ده ترسی ... نه خوش نییه له نه خوشی ده ترسی ...
 هه یه تی له نه بوونی ده ترسیت ... ئازووقه ی ده ساله ی داگرتبی بیر
 له هی کوره زاکانی ده کاته وه ... ئه م سروشته ی وای کردووه هه میشه
 بتلیته وه . گه ر له روانگیه ییکی تره وه سهیری ئه م لایه نه ی هه ست و
 ژیانی مرؤف بکهین . پیده چی مرؤف به شیوه ییکی گشتی تا
 راده ییک به خته وه ره بی به لام تا به سه ر نه چی ده رکی پی ناکات .
 بویه هه میشه رابردووه تاله که ی خوش بووه و خوزگه ی بو ده خوازئی
 (ئه م ئیستایه مان) که تاله بیته رابردوو (خوش) ده بی . به پیی
 ئه م هاوکیشه فله سه فییه ، مرؤف هه میشه له خوشیدایه و پیی
 نازانی و ده رکی پی ناکات .. بیره وه ریی روزه سه خته کان هه میشه
 خوشن و خوزگه یان بو ده خوازین . پیناسه ییکی به خته وه ری ده لی ()
 به خته وه ری پشوویکی کورته له سه ر ریگای ئه شکه نه چی
 بیکو تاییدا) ... بوچوون و بیرکردنه وه ی تاکه که سی و باری ده روونی و
 پۆشنبری و بارودوخ هه موو پۆلیان هه یه له بوچوون و هه سترکردن
 . که س تا که سیش وه ستاوه .

به‌لای هه‌ندێ له فه‌یله‌سووفانه‌وه کلیلی به‌خته‌وه‌ری له‌وه‌دایه‌ مرۆف
خۆی له پ‌ا‌بردوو و داهاتوو ئازاد کات و بی‌ریان لێ نه‌کاته‌وه .. هه‌ر
وه‌ک خه‌یام له‌م چوارینه‌یدا ئامۆژگاریمان ده‌کات:

از دی که گوزشت هیچ از او یاد مکن

فردا که نیامدست فریاد مکن

بر آمده و نامده بنیاد مکن.

حالی خوش باش و عمر بر باد مکن

* له‌و ب‌پ‌وایه‌ دان که مرۆف ده‌توانێ خۆی له پ‌ا‌بردوو و داهاتوو پ‌زگار
ب‌کات؟

- ئاسان نییه .. له‌وانه‌یه بۆ ساتیکی که‌م بتوانی .

* ئایا تو مرۆفییکی به‌خته‌وه‌ریت؟ خۆشی و ناخۆشی له
چیدا ده‌بینیت؟

- من خۆم به به‌خته‌وه‌ر ده‌زانم چونکه به دیمانه‌ییکی فه‌لسه‌فی بی‌ر
له ژیان و بووندا ده‌که‌مه‌وه. هۆی به‌خته‌وه‌ریم ئه‌وه‌یه ، ژیان
به‌لامه‌وه هیچه و گ‌رنگ نییه و هه‌رگیز بی‌ر له هیچه به‌رژه‌وه‌ندییه‌ک
بۆخۆم ناکه‌مه‌وه ، هه‌رگیز بی‌ر له هه‌بوون و نه‌بوون ناکه‌مه‌وه ..
خۆشی و ناخۆشیی خۆم له خۆشی و ناخۆشیی خه‌لکا ده‌بینم . له‌م
باره‌یه‌وه له شیع‌ریک‌مدا ده‌لێم:

دلخۆشیکم دیبا دلّم له‌و خۆشتر ئه‌بوو

له‌گه‌ل گ‌ریاوان گ‌ریانم به‌ جۆشتر ئه‌بوو

شاعیری سه‌ده‌ی ده‌یه‌می فارسی گه‌نجوری پ‌ووده‌کی ده‌لێ:

به‌ روزی نیک کسان گفت غم مخور زینهار

بسا کسا که به روزی تو ارزومندست

واتا هه‌رگیز خه‌م مه‌خۆ و چاوت له‌پۆژی که‌س نه‌بێ

زۆرکه‌س به‌و ئاواته‌یه‌ بگات به‌ پۆژی تۆ.

واتا ژیان چه‌ند تال بێ تالتر هه‌یه‌.

..

***پۆلی سه‌ره‌کیتان هه‌بووه له دامه‌زراندنی به‌شی خویندنی**

بالای زمان و ئه‌ده‌بی کوردی. سه‌ره‌تاکان چۆن بوو؟

- له‌ ساڵی (١٩٨٢ هه‌هه‌ تا ساڵی ١٩٩٨) سه‌رۆکایه‌تی به‌شی کوردی زانکۆی به‌غدام پێ سپی‌را. له‌ ساڵی ١٩٩٢ دا پله‌ی پروفیسۆریم ده‌سگیر کرد. یه‌که‌م کورد بووم ئه‌م پله‌یه‌ له‌ زمانی کوردی و زمانه‌وانیدا وه‌رگری... یه‌کسه‌ر ده‌ستم کرد به‌ هه‌ولدان بۆ دامه‌زراندنی به‌شی خویندنی بالایی (دکتۆرا و ماجستێر) له‌ زمان و ئه‌ده‌بی کوردیدا و توانیم ده‌سگیری که‌م. له‌به‌ر که‌می و نه‌بوونی مامۆستا له‌ به‌شه‌که‌دا توانیم په‌زنامه‌ندی ده‌سگیر که‌م مامۆستایان (نوری عه‌لی ئه‌مین و عه‌بده‌له‌زاق بيمار) به‌شداری بکه‌ن به‌ وانه‌ وتنه‌وه‌ و موناقه‌شه‌کردنی قوتابییانی خویندنی بالایی. ئه‌مه‌ داننانیکی فه‌رمی بوو به‌ پایه‌ و پله‌به‌رزیه‌ی ئه‌کادیمی ئه‌م دوو زانایه‌مان. خویندنی بالایی به‌شه‌که‌دا به‌رده‌وام بوو تا ساڵی ٢٠٠٥. له‌و ماوه‌یه‌دا ژماره‌یه‌کی زۆر دکتۆر و ماجستێری زمان و ئه‌ده‌بی کوردیمان ده‌رچواند.

له‌ دوا‌ی راپه‌رین ، کوردستان له‌ عیراق دا‌پرا... له‌ ساڵی ١٩٩٤ د. ئازاد نه‌قشبه‌ندی که‌ راگری کولێجی ئاداب بوو نامه‌یه‌کی بۆ ناردم داوای کرد یارمه‌تیان بده‌م له‌ دامه‌زراندنی خویندنی بالایی به‌شی

كوردى و ئىنگلىزىدا..چونكى ئوسا ھەر من پروفېسسورى زمانەوانى
بووم . منىش سەرەپاى بارى نالەبار و ترس و بى ئامانى ئوسا وتم
(ئەمە ئۇ پۆزەيە كە ئاواتمان بوو.. چۆن دەلېم نا؟)..
ھاتوچۆكردن زۆر زەحمەت و ترسناك بوو. ھاوكارى لەگەل زانكۆى
سەلاھەددىن و دام و دەزگا زانستىھەكانى كوردستان قەدەغە
بوو..سەرەپاى ئەمە گويم نەدائى و ھاتمە ھەولېر و لەگەل پروفېسسور
د. ئازاد نەقشەبەندى بەشەكەمان دامەزراند و بەرنامەكانمان دانا و
دەستم كرد بە دەرسدانەوہ. زۆربەى دەرسەكانم دەوتەوہ..ھەر دوو
ھەفتە جارى بە نھىنى دەھاتم. ئىوارەى چوارشەممان دواى ئەوہى
دەوامى بەغدام تەواو دەبوو بەپرى دەكەوتم شەو درەنگ دەگەيشتمە
ھەولېر.. پىنجشەممە ، كە لە بەغداد ئۆفم ھەبوو، دەرسەكانم
دەوتەوہ و ھەينى دەگەپامەوہ. زۆر جارېش ھەينىيانېش بەيانىيەكەى
قوتابىيەكانم دەبينى و ئىوارەكەى دەگەپامەوہ بەغداد. ئەوساكە
پۆژانى شەممە پشوو نەبوو.

كە كۆرسەكان تەواو بوون ، من بووم بەسەرپەرشتى ھەموويان لە
ھەردوو بەشەكەدا. ھەمان شت بە گويزەى زانكۆى سلېمانى ، ھەر
دوو ھەفتە جارى دەچووم. واتا ھەفتەيى دەچوومە ھەولېر
ھەفتەكەى تر بو سلېمانى.

من بە دزى و بەناوى نھىنيەوہ دەھاتمە ھەولېر و سلېمانى بو
وانە وتنەوہ لە زانكۆكانىدا .. برادەرى كە (ھەو) بوو پىي زانى
كەوتە راپۆرت نووسىن لە سەرم.. لە سەر راپۆرتەكانى بەردەوام لە
بەغداد لىپىچىوہنەيان لەگەلما دەكرد و ھەرپەشەى ئەوہيان لى

دهكردم ئيترا نهچمه زانكۆكاني كوردستان . له سهر ئه مه تووشى
گه لئ گيچهل و دهردهسهرى بووم . جاريكيان گه يشتمه ليوارى مردن .

***كئ بوون ئه و خوئندكارانه ي به كه م دهره ي دكتورا له
زانكوى سه لاهه ددين كه سه ره رشتييت كردن؟**

– ئه وانه ي به شى كوردى ئه م به پريزانه بوون : د . تارا عبدالله
سعيد (بيخال) و د . تالب حوسين و د . فهره يدوون عه بدوول و د .
فه تتاح مامه و د . يوسف شهريف... د . عبدالحميد يعقوبى
ره حمه تيش له به شى ئينگليزيدا .

د . محمد نورى عارف سه ره رشتيى د . يوسف شه ريفى كرد چونكه
باهه ته كه ي به راوردى بوو له نيوان زمانى كوردى و فارسى . شايانى
باسه كه چوار له وانه ئيستا گه يشتوونه ته پله ي پرؤفيسورى و
دوانيان كۆچى دوايان كردووه .. خوا لئيان ببوورى .

***د . عبدالحميد له قؤناغى ناوه نديدا مامؤستات بوو و پاشان تو
بووى به مامؤستا وسه ره رشتى .. ريكه وتيكي خوشه . چون هه ستت
ده كرد .**

– به لئ ئه مه يان له خوشترين و سه يرترين ريكه وت و پروداوه كانى
ژيانمن ... بيكيكه له سه رمايه هه ره به نرخه كانى ئه كاديميم ، تا ماوم
شانازيى پئوه ده كه م .

له قؤناغى دووه مى ناوه نديدا بووم . خوالئخوشبوو پرؤفيسور د .
عبدالحميد يعقوب وانه ي ئينگليزى پئ ده وتينه وه . من ئه و ساله له

وانهکه‌ی ئەم که‌وتم و ئیکمال بووم. ئەمه ناچارى کردم سى مانگی هاوین به خهستی ته‌رخانکه‌م بۆ خو ئاماده‌کردن بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی خولى دووهم. ئەمه بوو به هۆی ئەوه‌ی له زمانى ئینگلیزیدا باش بيم و خوشمبوئى و له هه‌موو قوناغه‌کانى دواتردا به‌سه‌رکه‌وتوویى تیدا ده‌رچم.

له سالى ۱۹۸۰دا خویندتم له زانکۆی له‌ندهن ته‌واوکرد و گه‌پامه‌وه له زانکۆی به‌غداد دامه‌زینرام.. دواى ئەمه د. عبدالحمید چووه ئینگلتەرا و له زانکۆی ویلز ماجستیری له زمانى ئینگلیزیدا هینا و له به‌شى ئینگلیزى کولێجى ئادابى زانکۆی سه‌لاحه‌ددین دامه‌زرا و بوو به‌ سه‌رۆکی به‌شى ئینگلیزى.

له سالى ۱۹۹۵ که د. ئازاد محمد امین نه‌قشبه‌ندى پراگرى کولێجى ئاداب بوو... به‌شى خویندنى بالای به‌شى ئینگلیزى و به‌شى کوردی له زانکۆی سه‌لاحه‌ددیندا دامه‌زینرا و من بیکى بووم له دامه‌زینه‌ره‌کانى. د. عبدالحمید بوو به‌ تاکه‌ قوتابى یه‌که‌م خولى به‌شه‌که. له‌ گۆرسه‌کانا زۆریه‌ی وانه‌کانم پى ده‌وته‌وه و پاشان بووم به‌ سه‌رپه‌رشتى. ناویشانى نامه‌که‌ی:

An applied contrastive study of English and Kurdish segmental system and structure

بوو. له‌ رۆژى ۱۹۹۷/۸/۲۱ دا موناقه‌شه‌ی کرد و دکتۆراکه‌ی به‌ پله‌ی نایاب وه‌رگرت. که‌ بریارى ده‌رچوونه‌که‌ی خوینرایه‌وه ، من وه‌ک سه‌رپه‌رشت له‌ به‌رگرییه‌که‌یدا قسه‌ی خۆم کرد و وتم : (به‌خته‌وه‌رم و شانازى به‌وه‌وه‌ ده‌که‌م بپوانامه‌ی دکتۆرا له‌ زمانى

ئینگلیزیدا ببهخشم بهو مامۆستایه م که منی له زمانی ئینگلیزیدا
خست).

شایانی باسه دواى ئەمه هه موو ته رقییه کانی د. عبدالحمید تا
پروفسۆرى به هۆى منه وه بوو.

د. عبد الحمید پهروه دگاریک و مروفتیکی مه زن بوو. زانا و شاره زانا
بوو. هه یمن و شارستان و له سه ره خو بوو. تا ماوم قه رزار و
منه تبارى ئەم مامۆستایه م. هه زار په حمه تی لئ بئ.

*** ئەمى د. حه مەى ماری ئەوسا مامۆستا بوو له کولێجی
ئادابدا .. بۆ سه ره رشتییه نه ده کرد؟**

– د. حه مەى ماری خوا لئی ببوورئ ، ئەوسا هه شتا بپروانامه ی
ماجستیری هه بوو به پئی پینماییه کان مافی سه ره رشتییه دکتۆرای
نه بوو . پاشان چوه ده ره وه و خویندنی ته واو کرد. ئنجا ده ستی
کرد به سه ره رشتیکردنی قوتابییانی دکتۆرا.

*** گوتتان جارێکیان گه یشتمه سه ر لیواری مردن . بۆمان
ناگه یته وه چۆن بوو ئەمه ؟**

– زیاتر له جارێ ... به لام ئەو جاره یان به موعجیزه قورتاریبوم
.. به کیکه له و بیره وه ربیانه م که پانتایییکی زۆری له میشک و ده روونما
داگیرکردوه . هه رچه ن بیرم ده که ویتته وه موچرک به له شما ده گه پئ ،
ده ریده خا که ئیمه له سه رده می سه دامدا له چ ده رده سه ری و
نه هه مه تییه کدا ده ژیان.

تەمموزى سالى ۱۹۹۷ بوو . . له بەردەم چايخانىەى مچكۆ له هەولير چاوم بە د . كه مال غەمبار كهوت . . كۆلۆ پۆژنامەى له بن هەنگلدا بوو . .
داوى چاك و چۆنى و هەوال پارسين ، وتى : ئىستا من له (پۆژنامەى دەنگى ميللەت) كار دەكەم كه بە كوردى و عەرەبى دەردەچۆ و دانەيىكى كوردى و يەكى عەرەبىيى دامى . ليم وەرگرت و خستە ناو جانناكەم .

پۆژى داوى بەرەو بەغداد كەوتە پى . بىرم چوو پۆژنامەكان له جانناكە دەرهيم . له سەيتەرەى شيراوە له كاتى پشكنينه وە پۆژنامەكان بەرچاوم سەريازى پشكنەر كهوت . . مانشيته كەى كه گەرە و بە سوور نوسرابوو ، زۆر توند بوو دژى سەددام . يەكسەر پىي وتم ناسنامەكەتم بەدەرى . . بە شوفيرەكەى وت ئيوە برۆن . .

پاستييه كەم وەك چۆن بوو بۆ گيپايە وە چۆن ئەم پۆژنامانە كەوتنە ناو جانناكەم . زۆر بە توورەييه وە وتى قسە مەكە ! كەل و پەلى خۆت بەينه و لەگەلدا وەرە . منى برە لای مەسئولەكەيان و پۆژنامەكانى داى . مەسئولەكە سەيرىكى كرد و لاپەرەكانى هەلدايه وە وتى ، بينيرن بۆ كەركوك بۆ تسفيرات . زۆر هەولم لەگەلدا دا ، وتم گەر من مەبەستىكم هەبى ئەم پۆژنامانە بەرم بۆ بەغا وا بە ئاشكرا و بەرچاوم نايبەم . من مامۆستای زانكۆم له بەغداد دەژيم ، سەيرى ناسنامەكەم بكە ، دايم زۆر نەخۆشە ، لەسەرەمەرگدايه ، داواى منى كردبوو بمبينى ، بۆيه هاتە هەولير . دوينى ئيوارە بە پيكتەوت چاوم بە كۆنە برادەريك كهوت وتى ئىستا لەم پۆژنامانەدا كار دەكەم و ئەم پۆژنامانەى دامى ، منيش بى ئەوہى

سەیریان بکەم خستە ناو جانتاکەم و بیرم چوو دەریانمێم و فریپیاندم... و .. من زۆرم وت ئەو هیچی نەبیست.

سەربازەکە منی برده ژووریکى بچوک و وتى چاوه پڕى به تا دەتەن بۆ کەرکوک ... لەوێ چارهى خۆت بکە.

ماوهێکی زۆر لە قەرچەى گەرمای تەموزدا لەو ژوورەى وەک تەندوورى داخراو وابوو مامەوە مێشکم وەستا نەمدەتوانى بىر بکەمەو ، منالە بچکۆلەکانم بىرکەوتەو ، هەناسەى ساردم هەلکێشا ، چاوهکانم فرمێسکیان تێزا و لە دلێ خۆما وتم بەستەزمان بەم منالییە بێ باوک و بێ کەس مانەو .

لە پەنجەرەکەو سەیری دەرەوهم دەکرد ، چاوم بە نایب زابتيک کەوت نەختى بە تەمەن دیاریوو، بە بەردەم ژوورەکەدا تێدەپەرى.. بانگم کرد، وتم بێ زەحمەت دەتوانم قەسەکت لەگەڵدا بکەم. نزیکم کەوتەو و بە عەرەبى وتى (فەرموو کاکە). چیم بەسەرھات بوو هەمووم بۆ گێراپەو و سویندم بۆ خوارد کە چۆنى دەگێرەو وایە . هەر ئەوئەندەى وت ، خوا پرزگارت کا و ویستی برەوا.. (سێ سەد هەزار دینارى تەبەع و گەلاییکم پێبوو).. وتم لەسەر و سیماتەو پێدەچى مرۆفیکى خواپەرست و چاک و پیاوەتیت پێو دیارە .. ئیستا من دەبەن نازانم بۆ کوئى و چیم بەسەردى.. ئەو برە پارەيەم پێیە تازە بۆچیمە ، دەیکەم بە دیارى بۆ تۆ، بیدە بە منالەکانت.. وتى سوپاست دەکەم با پیت بێ نەوێک لە کەرکوک پێویستت بێ .. منیش برێکی کەم لێ گێراپەو و وتم ئەوئەش بۆ بەرپێزت. نەختى بێ دەنگ مایەو و وتى: خوا کەریمە و پۆیشت. دواى ماوهی دەرکەوتەو، رۆژنامەکانى لە دەست ، بەرەو من هات و بە زەردەخەنەو سەیری

دهکردم ، يهكسهر تيگه يشتم.. هاته لام و وتى (خلصتك من مصيبة
كبيرة) واتا (تۆم له كاره ساتيكي گه و ره پزگار كرد) و ناسنامه كه و
پۆژنامه كانى دامى و وتى ههر به دهستى خۆت بياندره. كه دريمن
پاره كه م هه لگرت بيدهمى وتى ، له شوينى خۆى به جيى بهيله و
له گه لئا و هره.. دواى كه وتم تا سهرى شه قام و وتى تۆ برۆ خوا
حافيزت بى و سوباسى خوا بكه و وريابه به هيچ جور باسى
نه كه يت... له سهر شه قام وه ستام ، پيكايى هات تا پردئ له گه لئا
چووم ، له وپوه بۆ كه ركوك و ئنجا بۆ به غا.

دواى دوو حهفته گه پامه وه هه ولير يهكسهر چوومه لاي د.
كه مال غه مبار و چيم به سه رهات بۆم گيرايه وه و وتم خهريك بوو به
عيدام كردنم بدهيت.

له و ساكه وه تا پروخانى سه دام كه به ره و به غا ده چووم ده جار
خۆم ده پشكنيه وه و هيشتا ده ترسام. ئيستاش كه به شيرواوه دا
تيده پهرم دلّم ده له رزئ.

* ده لئين د. وريا زۆر به ئاسانى بپوانامه ده به خشن و

ته رقيه تان به هي وا كردوه كه شايانى پروفيسۆرى نين.

- كه به شى خویندى بالاي دكتورا و ماجستيري زمان و ئه ده بى
كورديم له به غداد له سالى ۱۹۹۲ دا دامه زانند له هه موو عيراق و
كوردستاندا سيچوار دكتورى زمان و ئه ده بى كوردى هه بوون كه
ده رچوى زانكۆكانى بيكيه تيبى سوڤيهت بوون . له پرووى ستافى
پله داريه وه زۆر هه ژار بووين. ئه وسا ته نها دوو به شى كوردى هه بوو

(زانکۆی بەغداد و زانکۆی سەلاحەددین). بەو توانینە سەرەتاییە نەدەتوانرا قوتابییەکانی دکتۆرا و ماجستێر بە مواسەفاتی جیهانی و تەنانهت نیمچە جیهانیش دەرچووین. ئیستاش بە داخەوێ ئەم توانینە بەدی ناکرێ .

ئێمە لە قۆناغی خۆبیاتاندا بووین.. هەلگری بڕوانامە و پلەداری زانستیمان نەبوو. پێویستیمان بە کادری زانکۆیی بوو بۆ پەردەدان و فرەوانکردنی بەشە کوردییەکان و دامەزراندنی بەشی کوردی لە زانکۆیە نوێکانماندا ، بە تاییەتی دواى ئازادى. مایەى دلخۆشییە توانیمان ژمارەییەک دکتۆرای زمان و ئەدەبی کوردی بە هەچ حالێ بێ و بە نیوچەلی دەرچووین کە بوون بە ناوک و بیناغە بۆ دامەزراندنی بەشە کوردییەکان لە زانکۆیە نوێکانماندا و بەشیکیان بگەییینە پلەى یاریدەر و پڕۆفیسۆرى... ئیستا ئەوانەن کاروبارى بواری ئەکادیمی بەشە کوردییەکان بەرپۆشەدەبن و نەوێ ئەکادیمی نوێ درووست دەکەن. زۆر مەبەستم بوو زوو ستافی ئەکادیمی پلەدار بۆ زمان و ئەدەبی کوردی ئامادە بکەم.. بەختەوهرم که توانیم ئەم ئەرکە بەجێ بهێنم و فەیلەقی ئەکادیمی زمان و ئەدەبی کوردی لە زانکۆدا دامەزرینم. هەمان شت بە جۆرەى بەشى ئینگلیزیش . زۆر بەی هەرە زۆری دکتۆر و پڕۆفیسۆرەکانی بەشە کوردی و ئینگلیزیەکانیش قوتابیى من بوون بە دەرسدانەوێ و سەرپەرشتیکردن و موناقدەشە.. ئەگەر قوتابیشم نەبووبن قوتابیى قوتابیمن و هەموو لەژێر دەستی من پلە زانستیەکانیان وەرگرتووێ. خۆشبهختانە ئیستا نەوێ ئەکادیمی سییەم و چوارەمیشم بۆ پەیا

بووه .. گەر وام نه کردایه ئیستا بئ کادیری زانستی پله دار
ده ماینه وه و ئەم سامانی ئە کادیمی ئیستامان بۆ بنیات نه ده نرا .

* پات به رامبه ر به ئاستی زانستی ئەوانه ؟

- که ده سمان پئ کرد ئەوسا (دوکانی به کر و دوو قالب سابوون)
بوو... هیچ شتیکیش (له پڕئ نابیته کورئ) .. بۆیه زۆر ئاساییه
پله ی زانستی ده رچوو ه کان له سه ره تادا له ئاستی ئەو بپروانامه یه دا
نه بووی که وه ریانگرتوو ه . له گه ل ریزم بۆ هه ندیکیان ، زۆریه ی
زۆری نامه کان لاسایی و ئەرشییفین و پئداچوونه وه ن و ده چنه ریزی
ئاماده کردنه وه وه .. زۆریه ی زۆریان هیچ گيروگرفتییکی زمانی کوردی
و هیچ یاساییکی پئشتر باس نه کراو ناخه نه پوو و هیچ کیشه ییکی
زمانه وانیی کوردیی چاره سه رناکه ن..... گيروگرفت و گریمانه له
زۆریه ی نامه کاندایه ی ناکرئیت ، که مه رچی سه ره کییه له نامه ی
ماجستیر و دکتۆرادا . به لām گه شبینم که به ره و باشی ده روات . هه موو
بواریک به ساده یی و ساکاری ده سپی ده کات به ره به ره په ره
ده سه نئ . خۆشبه ختانه ئیستا کۆمه لئیک ئە کادیمی زۆر پته ومان پئ
گه یشتوون له زمان و ئە ده بدا که مایه ی شانازین و به ره مه کانیا ن
پۆلی گه وره ده گئین له میژووی پۆشنبیری و ئە ده بیمان .

* گەر داواتان لئ بکه م ناوی یئکئ له وانه به ئینیت که

نامه که یان له ئاستیکی زانستی به رزدايه .

- زۆرن ئەوانه ی که گه یشتوونه ته پایه و پله ی به رزی زانستی هه موو
جیئ شانازین .. داوای ناویکم لئ ده که ییت به م ده مه (عه ریز

گهردی) م هاته بیر. کارهکانی ههموو پهسه‌نن و شتی تازه‌ی ده‌سختوو و ئەنجامی خۆیه‌تی و ئاماده‌کردن له‌نامه‌کانیدا به‌دی ناکریت. زۆر گیروگرفت و لایه‌نی‌ن شاراو و دژواری کیشی شیعری کلاسیکی کوردیی چاره‌سه‌ر کردوو و پوونی کردۆتوه.. من به (فهرهیدی) ی شیعری کلاسیکی کوردیی داده‌نیم.

بایمه‌وه سه‌ر باسه‌که‌مان... راسته له‌سه‌ره‌تادا هه‌ندیک نه‌رمیم ده‌نواند له‌به‌ر ئەو هۆیانه‌ی باسم کردن ئەویش تا پاده‌بیک بوو که کاری نه‌ریننی له‌ ئاستی زانستی نه‌کات.. زۆر جار ته‌رقییه‌م نه‌پواندوو له‌به‌ر لاوازیی باسه‌کان .. له‌وانه هه‌بووه زانیویه‌تی بۆ من هاتوو .. هاتوو به‌وپه‌ری پیزه‌وه گله‌یی لئ کردوو. منیش بۆم پوونکردۆتوه و قه‌ناعه‌تم پئ هیناوه بۆ کاره‌که‌ی نه‌پۆیشت. هه‌شه زۆر نا په‌روه‌ده‌بیانه به‌ جویننی بازاری به‌ره‌نگارم بووه و هه‌رشه‌ی لئ کردوو. یه‌ک له‌وانه باس ده‌که‌م چونکه له‌به‌رده‌م مامۆستایانی ئەو به‌شه کوردییه‌ پووی دا و خه‌لکه‌که پئی ده‌زانئ.

ته‌رقییه‌ی مامۆستاییکم بۆ هات..، باسه‌کانی هی ئەوه نه‌بوون ئەو پله‌یه‌ی پئ وه‌رگرئ که بۆی پیشکه‌ش کردبوو و لام نه‌پۆیشت.. زانیبووی بۆ من هاتوو .. پۆژئ هات له‌به‌رده‌م مامۆستایانی به‌شه کوردییه‌که هه‌زار جویننی ناشیرینی بازاری پیدام که له مامۆستاییک زانکو نه‌ده‌وه‌شایه‌وه. بووه مایه‌ی سه‌رسوپرمانی هه‌موو ئەوانه‌ی له‌وئ بوون و بیستیان ، منیش هه‌ر به‌ پیکه‌نینه‌وه پیشوازیم ده‌کرد و دلم ده‌دایه‌وه. دواپئ بۆم ده‌رکه‌وت که پیش من باسه‌کانی بۆ دوو سئ مامۆستای تر نیرراوه ئەوانیش نه‌یانپواندبوو.

وا دياره هر بهمن ويرا. گهر ئه م رووداوه له بهردهم هاوپڤيانى تر
پووى نه دابا و نه زانرابا و پاگرايه تىي كوليجه كه پڤى نه زانيبا هرگيز
باسم نه ده كرد . له گه ل ئه مه شدا هرگيز لڤى نه تۆرام و نيگه ران
نه بووم و هر هاوپڤيانه و خوشه ويستانه پيشوازيم ده كرد و ده يكه م
وهك هرگيز هيچ شتى پووى نه دابى .

*** ئه مه م زۆر جار بيستوو . ئه ي له گه ل قوتابيانى خوڤندنى بالا دوچارى هيچ گيروگرفتڤك نه بوويت؟**

– به گوڤره ي قوتابيانى خوڤندنى بالا و به پڤوه بردن و دهرسدانه وه
و سه رپه رشتى كردنيش بيك دوو جار تووشى هه ندڤ كيشه ي لابه لا
بووم .. قوتابىي وا هه بووه له سه ر كه مته رخه مى و پڤزنه گرتنى
پڤنومايه كان ئامۆزگاريم كردوو ده داوام لڤ كردوو پڤزى به رنامه ي
خوڤندن و پڤنومايه كان بگري و وهك قوتابىيك هه لسوكه وت بكات و
به قسه ي مامۆستاي سه رپه رشتى بكات و په له نه كات و خۆى پيش
مامۆستاكه ي نه خات .. له سه ر ئه مه ليم زوير بووه و ته نانه ت هه ولى
داوه گيروگرفتم بۆ دروست كات به لام من هه ميشه هه لسوكه وتم
له گه ل ئه م جۆره قوتابيانه برايانه و په روه ردييانه و خوشه ويستانه
بووه و هه روا ده مينى .

*** وبتان تووشى هه ندڤ گيروگفت بووى له گه ل چه ند قوتابىيك . سروشتى ئه م گيروگرفته چۆن بوو؟**

وهك وتم هەر يهك دوو حاله تم هاتۆته پيش كه زۆر ئاساييه
 پووبه دن .. خویندكار هه بووه له بهر زیده برۆيان به خۆوه ، خۆيان له
 ژوور مامۆستای سه رپه رشت و رینماییه كان ده بینى و زۆر په له یان
 ده كرد ... ییكئ له وانه ده گێرمه وه : بووم به سه رپه رشتى
 خویندكار یكى دكتورا .. یه كه م جار كه دانیشتین بۆ ده سكردن به
 پلاندانان و كار كردن .. داوام لئ كرد یه كه م شت ئه بئ بىكات
 ئاماده كردنى پرۆپۆزهلئ نامه كه ییتى كه ده بئ گىروگرفت و گرىمانه ی
 لئكۆلینه وه كه ی تیدا بخاته روو .. بۆم پوونكرده وه چۆن ئاماده ی
 بكات . دواى ماوه یئ هات ۵۲ لاپه ره ی بۆ هیئام ، له گه لئدا
 پینووسى كى ره ساس و مساحه یى كى دامى و وتى (مامۆستا هەر له
 شوینى خۆى بۆم راست كه ره وه) .. وتم : ئه مانه لابه من هه له چنى
 رینووسى نامه كه ت نیم ، (ئه و یه كسه ر هه لچوو) . با سه ر یكى بكه م
 بزانه چیت كردوو ، چیت نه كردوو .. كه شتى ئاماده ده كه ییت
 ئه بئ پیکه وه بۆى دانیشین و له بیزینگی بده ین و به پئى
 مه نه ه جییه ت بیخه ینه قالمبى نامه نووسین و مونا قه شه ی له سه ر
 بکه ین . له وانه یه به شى وای تیدا ، ده بئ لبرئى یا شتى تری بخرئته
 سه ر . یا پاش و پئیش ده خرئ .. یا پئویستى به دووباره
 نووسینه وه ده بئ . یا هه مووی پشتگۆئ ده خرئ .
 ئه وه ی كردبووی پئدا چوونه وه ییك بوو به هه موو كاره ریزمانییه كانى
 زمانى كوردی . ده سخۆشیم لئكرد و وتم كار یكى چاكت كردوو ئه و
 هه موو سه رچاوانه ت دیوو و وا به وردى خویندووتته وه و تیبینیت
 له باره یانه وه تۆمار كردوو ، ئیستا ده زانیت چى له باره ی ریزمانى
 كوردی كراوه و چى نه كراوه و گىروگرفت و كه مو كورپییه كان چین ..

ئەركى تۆ ئەۋەيه يىكى لەو چى نەكراوانە ھەلبىزىتت و بەو
 شىۋەيەي تىمگە ياندى بىكەيت بە گىروگرفتى لىكۆلئىنەۋەكەت و
 گرېمانەي بۆ ئامادە بكەيت ئنجا بە پىي گىروگرفت و گرېمانەكەت
 پلانى نامەكەت دادەپىزىن و بە پىي رېيازىكى زمانەۋانى شىي
 دەكەيتەۋە و چارەسەرى گىروگرفتەكەت دەكەيت.. وتى ئەي ئەۋەي
 نوسىومە؟ وتم ئەم كارە ئەرشىفيايەنە بەمجۆرە ناچنە ناۋ نامەي
 دىكتۇراۋە.. تۆ ئەركىكى سەختت لەسەر شانە و ماۋەي دووسالّت
 لەبەر دەمدايە بۆ تەۋاۋكردنى. وتى مامۆستا ئەي من چى بنوسوم؟
 وتم پەلەت نەبى شت يەكجار زۆرە بۆ نوسىن.. جارئ ۋەك داوام
 لىكردى پىپۆۋزەلەكەم بۆ ئامادە بكە. بەم قسانەم زۆر نىگەران بوو
 و وتى مامۆستا تۆ ناتەۋى من تەۋاۋى بكەم. كەلوپەلەكانى ھەلگرت
 و بە دلشكاۋىيەۋە دەرچوو. و لاي ئەم و ئەۋ دەيووت (د. وريا
 تەگەرەم دەخاتە بەردەم و ناھىلى تەۋاۋى كەم).. پاشان نامەيىكى
 نامەيىكى زۆر باشى ئامادە كرد.

خوينكارىكى تر.. دۋاي پلاندانان بە ماۋەي دەركەوت و (۱۳۸۰)
 لاپەرەي چاپكراۋى بە فۆنتىكى يەكجار وردى بۆ ھىنام كە ئەگەر
 فۆنتەكە بخرايە سەر پىۋانى ئاسايى لەۋانەيە دەبوو بە (۳۰۰۰)
 لاپەرە.. ئەۋەي نوسىبوۋى بەشى دە كىتېبى گەۋرەي دەكرد..
 دوور لە رېنمايەكانى ئامادەكردنى نامەي دىكتۇرا و ئەۋ پلانى بۆم
 دانابوو... داوام لىكرد كارەكەي بە پىي پلانەكە بىنئىتە ئەنجام و لە
 دەۋرۋەرى ۲۰۰ تا ۲۵۰ لاپەرە زياتر نەبى. فايەي نەبوو ھەرگىز بە
 قسەي نەدەكردم... سەير لەۋەدا بوو ھەرچارەي دەھات لە جياتى
 ئەۋەي كەم و خەستى كاتەۋە و لىي لاپەرەي ھىترى دەخستە سەر.

کاته‌کی هاته سهر ته‌واویون ، گه‌یشته‌ئوه‌ی ده‌بوو نامه‌که
پیش‌کەش بکات . منیش به‌مه‌رجی بۆم‌ه‌واله‌ کرد که‌ خۆی
به‌پر‌سه‌، ئه‌مه‌م بۆ پ‌ا‌گ‌رایه‌تی و له‌ کاتی گ‌فت‌و‌گ‌ۆ‌کرد‌ندا پ‌و‌ون‌کر‌ده‌وه
.. و‌اب‌و‌و لیژنه‌ی گ‌فت‌و‌گ‌ۆ‌که‌ پ‌ی‌ان ه‌ینایه‌ سهر ۲۳۰ لاپه‌ره .
ئهم‌ جۆره‌ خ‌و‌ی‌ن‌کارانه‌ ژۆر به‌ ت‌وان‌ین‌ن و وزه‌دارن . ئه‌وه‌نده‌یه‌ له‌به‌ر
زیده‌ب‌روایان به‌خۆوه ، خۆیان له‌ ژوور مامۆستای سه‌رپه‌رشت و
پ‌ی‌ن‌مایه‌کان ده‌بینن .
خ‌و‌ی‌ن‌کارێکی تر... ئه‌مه‌یان نه‌ختی سه‌یر بوو .. سه‌رۆک به‌ش بووم ،
سه‌رپه‌رشتی یێکی له‌ خ‌و‌ی‌ن‌کاره‌کان نووسراویکی ئاراسته‌ کردم
تیایدا ده‌لی (ئهو قوتابییه‌ ؟) وه‌تی دراوه‌ته‌ من بۆ سه‌رپه‌رشتی
کردنی ه‌یشتا نه‌هاتۆته‌ لام و نه‌مب‌ینیوه . ئه‌وه‌ بوو به‌ پ‌ی‌نج مانگ
ئێتر من سه‌رپه‌رشتی ناکه‌م . منیش له‌ رپی خ‌و‌ی‌ن‌کارێکه‌وه‌ خه‌به‌رم
بۆ نارد بۆ هه‌ولێر به‌ زووترین کات بێ بۆ به‌ش ئه‌گینا ته‌رقین قه‌ید
ده‌کری . هات و له‌ جیاتی ئه‌وه‌ی هۆی دواکه‌وتنه‌کیم بۆ پ‌و‌ون کاته‌وه
لێم تووڤه‌ بوو وتی (که‌س ناتوانی من ته‌رقین قه‌ید بکات) .
ئه‌مه‌شم نه‌ده‌گ‌یرایه‌وه‌ گهر له‌به‌رده‌م کۆمه‌لی مامۆستاو قوتابیانی
به‌شه‌که‌ پ‌ووی نه‌دایا .

*ده‌توانی ناوی ئهم قوتابیانه‌ ئاشکرا که‌یت؟

– داوی لی‌بووردن ده‌که‌م ، نه‌خیر ، ئیستا خۆشبه‌ختانه‌ هه‌موو له‌
پله‌ی به‌رزی ئه‌کادیمدا دان . خۆیان پ‌ی‌گه‌یانوووه‌ و ت‌وان‌ینی زانستیان
له‌ ئاستیکی شیاودا دایه‌ . په‌یوه‌ندی برایانه‌ و خۆشه‌ویستانه‌مان

بەردەوامە و شانازییان پێوە دەکەم . هەندێ جار کە بێکتر دەبینین
بۆ پێکەنین ئەم یادگارییانه دەگێڕینهوه . پاشان هەر خۆشم
تەرقیبەم پێ کردن و گەیا ندمنه پله بەرزەکانیان .

* پۆلی تۆفیق وەهبی له بواری زمانهوانیدا چۆن هەڵدەسەنگێنن؟

– تۆفیق وەهبی نووسەر و زمانهوانیکی بێ هاوتای سەردەمی خۆی
بوو . دەسپێک و پیشەنگی پڕیزمان و زمانهوانیی کوردییە . له سالی
١٩٢٥وه تا دوامالئاوایی له سالی ١٩٨٤دا ، که دهکاته نیو سەده ،
بێ وهستان بەردەوام بووه له پیشکەشکردنی بەرھەمی زمانهوانی .
بەرھەمی لهبارە ی زۆریە ئاستهکانی زمانی کوردی پیشکەش
کردوو (پێنوو ، پڕیزمان ، ئەتیمۆلۆجی ، فەرھەنگسازی ،
نژادی زمانی کوردی و میژوو) . کارهکانی لهسەر پێرھوی زانستی
پتەو ئەنجام دراون . زۆر لایەنی شاراوھە میژووی زمانی کوردی و
نژادی ناوی شارە کۆنەکانی کوردستانی لیکداوھتەوھ و دەسنیشانی
کردوون .

گرنگترین بەرھەمی تۆفیق وەهبی فەرھەنگە (کوردی ئینگلیزی)
یەکەبیتی که له گەڵ ئەدمۆنس دا ئامادەیان کردوو و له سالی
١٩٦٦ له لهندهن چاپکراوه ، زیاتر له (٢٠٠٠) بیست ههزار وشه ی
گرتۆتە خۆ . له فەرھەنگە سەرکەوتووھکانە . هەموومان قەرزاری ئەم
کەڵە نووسەرەین .

*پاتان له باره‌ی به‌رهمه زمانه‌وانییه‌کانی مامۆستا مه‌سعوود محهمه‌د؟

- ماوه‌ییکی زۆر له گه‌ڵ مامۆستا مه‌سعوود محهمه‌ددا هاوکار بووین. له هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی رابردوودا ، له لیژنه‌ زمانه‌وانییه‌کانی کۆری زانیاری عیراقددا هاو ئەندام بووین و پیکه‌وه کارمان کردووه .. مامۆستا مه‌سعوود محمد زانیاییکی بی‌هاوتایه .. شینۆزیککی پته‌وی له نووسیندا هه‌یه .. مه‌نگی و قوولگی و هه‌یزیککی له‌پاده‌به‌ده‌ر له ده‌ربهرینه کوردی و عه‌ره‌بییه‌کانیدا به‌دی ده‌کریت که ته‌نانه‌ت بۆته مایه‌ی سه‌رسوهرمانی نووسه‌ر و پۆشنبیره عه‌ره‌به‌کانیش، پشوویکی درپژژی هه‌یه . هه‌رگیز ناوی سه‌رچاوه‌کانی نابات له نووسینه‌کانیدا .. له پهووی باسه‌ زمانه‌وانه‌کانیدا ، زیاتر بایه‌خ به لایه‌نی فۆنه‌تیکی و نژادی وشه و زاراوه‌سازی ده‌دات. بۆچوونه زمانه‌وانییه‌کانی ورد و په‌سه‌نن به تایبه‌تی له لیكدانه‌وه‌ی داپشتن و واتای وشه و زاراوه‌کاندا.

*پاتان له باره‌ی به‌رهمه‌کانی د. ئاوپه‌حمانی حاجی مارف؟

- د. ئاوپه‌حمانی حاجی مارف هه‌زار په‌حمه‌تی لی بی . خویندنی له یه‌کیه‌تی سۆقیه‌ت ته‌واو کردبوو .. ناوینیشانی نامه‌که‌ی (میژووی فه‌رپه‌نگنوسیی کوردی) بوو .. که ئه‌وسا ژماره‌ی فه‌رپه‌نگه‌کانی کوردیی له په‌نجه‌کانی ده‌ست که‌متر بوون. کاریککی میژوویی ئه‌رشیفی و پیداجوونه‌وه‌ییکی په‌خه‌نی بوو به‌و فه‌رپه‌نگه‌ کوردییانه‌ی که تا ئه‌وسا دانرابوون. ئه‌وه‌ی مایه‌ی سه‌رنجه سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی فره‌نووس بوو ، به سه‌دان وتار و کتیب و باسی له باره‌ی

زمان و پڙيماني كوردبييه وه بلاوكردوٽه وه به لام نامه كه هى خوئى بلاو نه كرده وه و هه رگيز له هيچ نووسين و وتاريكيذا باسى ناكات و ناوى ناهينئى و نايانناسينئى و نايانكات به سه رچاوه بو هيچ يه كئى له باسه كانى .

له سالى ١٩٧٢ گه رايه وه ولات و ده ستى كرد به نووسين و بلاوكردنه وهى كتب و وتار و ليكولينه وه . نووسه ريكي به پيت بوو به لام زوربهى وزه هى خوئى بو په خنه گرتن ته رخان كردبوو ، خوئى زياتر خهريك كرد به كيشه هى لابه لا.. به سه دان لاپه ره په خنه هى نه ريئى له باره هى زوربه هى نووسه ر و زمانه وانه كان نووسى . به داخه وه جه ختى له سه ر فه ره ننگسازى و زمانه وانى نه كرد و په ره هى به خووه نه دا .. به ره مه زمانه وانىه كانى له باره هى ريئوس و ده ننگسازى و دارشتنى وشه بوون له سه ر پيپه ويكى ته قليدى كون بوون . هه رگيز خوئى له رسته سازى نه دا و ده يگوت (هيشتا ماومانه بو رسته سازى). زمانى ده بريئى به كوردبييه كى پاك و په سه ن بوو .

وهك پسپورپك له فه ره ننگسازيدا چاوه ريئى ئه وه هى لئى ده كرا بنه ماييكي زانستى بو دانانى فه ره ننگى نه ته وه هى كوردى دارپژئى و كليلى فه ره ننگى كوردى بسازينئى .. به داخه وه هيچيان نه هاتنه دى . به م دواييه فه ره ننگيكي به ناوى (ميديا) وه بلاوكرده وه ته نها پيتى ئه لفى گرتوٽه خو . له پرووى زانستى و هونه رييه وه هيچ جياوازييه كى نييه له وه فه ره ننگانه هى په خنه هى لئى ده گرتن . هه ر فه ره ننگيكيش پيت به پيت ده رچئ سوودىكى ئه وتو ناگه يينئى . له (د. نازاد ئه حمه د مه حمود) م بيست ، كه كتبخانه وه ده سنووسه كانى د . ئاوره حماني له به غدا ده وه گوازه وه بو

ئەكادىمىيە كوردى ، وتى ھىچ دەسنووسىكى پىتەكانى تر لە
كەلوپەلەكانىدا نىيە . واتا ھەر يەك پىتى ئامادە كردبوو .
شايانى باسە ھەموو تەرقىيەكانى د . ئاورپەحمان تا پروفىسورى لە
پىي مەنەو ھەبوو .

*** ئەى نامەى ماجستىرەكەى د . ئاورپەحمان لە بارەى چىيەو ھەبوو؟**
– ئەو سىستەمەى لە يىكىتتى سۆفەت ئەوسا پىرەو دەكرا
قۇناغى ماجستىرى نەبوو .. يەكسەر دواى كۆرسى فىربوونى زمانى
پووسى سەرپەرشت بۆ خويندكارەكان دەسنیشان دەكرا و دەسيان
دەكرد بە ئامادەكردنى نامەكانيان ..
*** ئەى ئەوانىتر بۆ نامەكانيان بلار نەكردۆتەو ھە؟**
– نازانم .. لە خۆيان بىرسە .

*** ھەلسەنگانتان بۆ كارە زمانەوانىيەكانى د . مەمەد مەعروف
فەتاح؟**

– د . ھەمەى مارق خوا لىي بىوورئ ھەر لە سەرەتاي ھەشتاكانى
سەدەى پابردوو ھەو ھاورئ بووین پەيوەندى براىەتيمان تا كۆچى
دوايى بەردەوام بوو . سالى ھا پىكەو ھە زانكۆى سەلاھەددىن و
سلىمانى و ئەكادىمىيەى كوردى كارمان كرد .. مامۆستايىكى
زمانەوانىيە چاك بوو . ئاگادارى بنەما گشتىيە زمانەوانىيەكان
بوو .. داواى لە قوتابىيەكانى دەكرد بە پىي پىيازى (جى بى) ،
كە پىيازىكى رستەسازىيە ، نامەكانيان پىشكەش بكەن .. بەلام خۆى
ھىچى لەم بارەىو ھە پىشكەش نەكرد و نەنووسى .. يەكەم وتارى لە

سالی ۱۹۸۰دا له گوډاری کۆری زانیاری عیراق - دهسته ی کورد به ناویشانی (خۆیه تی له زاری سلیمانیدا) بلأوکردۆته وه . به رهه می هه موو ژیا نی ئه کادیمی له ۲۰ باس تیناپه پری . واتا به پریژه ی هه ردوو سال باسیک .

(جی بی) ریباریکی پرسته سازییه . د . حه مه ی مارف له بواری پرسته سازییدا ته نها دوو باسی بلأوکردۆته وه . ییککیان به ناوی (پرسته سازی) یه ، که به ریباریکی ته قلیدی کۆن پیشکesh کراوه و هی (ئهرنست مه کاریۆس) ه وه ریگیپراوه ته سه ر زمانی کوردی . دووه میان به ناویشانی (باس له جوړیک له پرسته ی کوردیدا) که به پیروه یکی وه سفی گشتی پیشکesh کراوه . باسه کانی تری له باره ی فۆنه تیک و مۆرفۆلۆجیاو ئیدیهم و زمانی نه ته وایه تی و پراگماتیکن . هه موو کاره زمانه وانیه کانی ۱۷ باسن له کتیپیکدا به ناوی (لیکۆلینه وه زمانه وانیه کان) له سالی ۲۰۱۰ له لایه ن ده زگای توژیینه وه و بلأوکردنه وه ی موکریانی بلأو کراونه ته وه . کاره کانی به پیروه یکی وه سفی گشتی پیشکesh ده کات . خۆشی له هه چ ییکۆ له و لیکۆلینه وانانه ییدا ناوی هه چ ریباری ناهینی . . . به رهه مه کانی بوونه ته سه رچاوه بۆ زمانه وانان و قوتابییان . شایانی باسه که هه موو ته رقییه کانی تا پرۆفیسۆریش به هۆی منه وه بوو .

*** به رهه مه زمانه وانیه کانی د . شێرکۆ بابان چۆن هه لده سه نگینن؟**

- د . شێرکۆ بابان هه ستیکی زمانه وانیه یه کجار ناسکی هه یه . نووسینه کانی به شیوه ییکی گشتی دووباره پیشکesh کردنه وه و ساغکردنه وه ی ئه و یاساو باسانه ن که پیشتەر بلأو بوونه ته وه .

ورده کاری له هندی له کارهکانیدا به دی دهکریټ. له پړوی
 سرچاوه به کارهینانه وه ئاماژه به و سرچاوانه ناکات که لیان
 وهردهگریټ به لکو ئاماژه به هندی سرچاوه دهکات که
 په یوه نډیبه کی ئوتویان به باسه که وه نییه. هندی جاریش ئاماژه
 به و سرچاوانه دهکات که لیان وهردهگریټ و دهلی به شیوه ییکی
 ناراسته و خو سوودی لی وهرگرتون که له هیچ پیره ویکا ئاماژه کردنی
 وا به سرچاوه وه نییه و نه بیستراوه. سهرباری ئه مه جاری وا هیه
 سرچاوه ی هندی زمانه وانان دهخاته پال هیترا. د شیرکو
 له دهره وه ی پړوتی زمانه وانایی گشتی کار دهکات... خوشی دهلی
 (من جیاوازم.. پیباز و پیره وی تایبه تیی خوم هیه) ... شیوانندی
 لایه نی میژوویی له نووسینه کانیدا به دی دهکریټ.. کارهکانی زیاتر
 دهچنه پیزی Fiction Linguistics زمانه وانایی ئه نډیسه ییه وه.

***د شیرکو وای دهخاته پړو که تیوریکی فونولوجی به ناوی
 زهبری بزویڼ له دهنگسازیی زمانه کاندا داهیناوه.. ټیوه چی دهلین
 له م باره یه وه؟**

_ له گه ل پیزم بو د شیرکو ، ئه م بوچونه نهختی په لئی پیوه
 دیاره. شته کان به م ئاسانییه نین. دواي بلاوبونه وه ی کتیبه که ی
 سوټیر (کوټسې له باره ی زمانه وانییبه وه) له سالی ۱۹۱۶ ، تیورییه
 زمانه وانییبه کان دهسیانکرد به سهره لدان.. ئه وه ی په یوه نډی به
 فونولوجییه وه هه بی.. له وساکه وه تا ئیستا که دهکاته سه ده ییکی
 په بق (۶۷) تیوری فونولوجی دهرکه وتووه. (زوربه یان له ئه مریکا
 و سی چواریکیان له ولاته ئه وروپییه کاندا بووه) ، هر ییکه له سه ر

زەمىنەى تيۆريەكانى پېش خۆى بنيات نراوه (وهك هەر بوارىكى تىرى زانست) ، واتا دانەرى هەر تيۆريەكى نوئى دەبى ئاگادارى هەموو ئەوانەى پېشخۆى بووبى. گومانم هەيه كەسيكمان ئەو ئاگادارىيەى هەبى . ئەوهى د. شىركۆ باسى دەكات له تيۆرىى و Vowel Harmony و Prosodic Phonology و Stratificational و هيتردا هاتووہ .

د. شىركۆ دەلى (زەبرى بزوين له دەنگسازىى زمانەكاندا) واتا تيۆريەكى گشتىيە (يونيقيرسال) ه ، نازانين لەسەر چەن زمان ئەمەى تاقىکردۆتەوه تا گەيشتۆتە ئەم ئەنجامە و ئەم بريارە گرنگە بدات.. ئەمە له لايىك ، لەلايىكى ترەوه له ميژووى هەموو زانست و زمانەوانيدا كەس ناتوانى بلئ و نەيگوتووہ من تيۆرىم داناوہ . ئەبى بوار و دەزگا زانستىيەكانى زمانەوانىى جىهانى ئەم بريارە بدن .

***چۆن بە شيۆه يىكى گشتى ئەم زمانەوانانە هەليان دەسەنگىنيت؟**

– هەموو ئەوانەى پرسىارتان له بارەيانەوه كرد. هەريەكە بە جۆرى و بە پىى زەمىنە و بۆچوونى خۆى له زمانى كوردىى كۆليۆهتەوه و خزمەتى دلسۆزى زمانەكەى كردووہ . جئ پەنجەى خۆى هەيه له كاروانى زمانەوانىى كورديدا و هەر يەكە تەواوكەرى ئەوانى ترە و هىچ كەسيكىش نابى (بە تەنھا هەر ئەو بى). ميژووش رەحم بەكەس ناكات .

كارەساتى كوشندەى ئىمە لەو دەايە هەندىكمان له خۆى زياتر كەسىتر نابىنيت .

*گەر داواتان لى بكم ناوى زمانه وانىكى كوردى كۆن بهينيت كه بهلاتانوه پۆلى ههبووه له پىزمان نووسىنى كوردى كى هه لده بژيړيت .

- خوالىخوشبوو (نورى عهلى ئەمين) ، من به پيشهنگى پىزماننووسى كوردى دهزانم .

***چۆن كار ه زمانه وانىيه كانى خوتان هه لده سهنگينن؟**

_كه س مافى هه لسهنگاندى كاره كانى خوى نيه . ئەوهى كاره كانى خوى هه لسهنگينى متمانهى زانستى خوى ده دۆرپينى . له مه دا بوار و ميژوو به رپرسن و ئەمان بريار ده دن . ده لىن (كه س به دوى خوى نالى ترشه) به لام من به دوى خوم ده لىم زور ترشه چونكه ده زانم زانست گه يشتوته كوى و ئيمه له كوئين .

***پيشتر ئەوه تان دركاند كه د . نه وزاد له شهسته كانى سه دهى رابردوووه جموجۆلى ئەدهى و پۆشنپيرى هه بووه . چەند كۆمه له شيعرىكى بلاوكردۆته وه . چۆنى هه لده سهنگينيت؟**

د . نه وزاد هاوپرپيه كى دىرينمه وهك پيشتر وتم له شهسته كانى سه دهى رابردوووه ييكى بوو له وه ئەده بدۆستانه كه خولياى خوئندنه وه و نووسىنى كوردى بوو . خوشى له شيعرىكىدا به بۆنهى مردنى (سامى شۆرش) ه وه باسى ئەو پۆزانهى خوى دهكات و ده لى :

سامی ..ئەى شوپش
بحەسىپوھ ..بحەسىپوھ ...بحەسىپوھ
لە سکونى موتله قدا
لە يادمه ١٩٦٥
لە گازينۆى سيروان لە بن قه لا
گه نجان ... دۆمينه و تاو له
ئيمهش كوردايه تى ئازارمان بوو
ملاكى چاي ناو پيالە
ئاوازي ئەى پەقييمان بوو
كوردستان لە هەولپەره وه پيپەرومان بوو
....

هەر ئەپۆين .. ئەپۆين .. ئەپۆين
پيگامان مەرگمانە

درووستکردنى ئاوه دانىي كوردستانمانه

وا بوو لە كوليژى بزيشكىي زانكۆى مووسلدا وهرگيرا و لە سالى
١٩٧٤ بوو بە بزيشك...بەمه لە بوار داپرا بەلام وازى لى نههينا.
پهيوه ندى و عيشقى بۆ پۆشنبيرى و وشەى كوردى بەردهوام بوو..
لە سالى ١٩٨٧ خويندنى بالاي لە زانكۆى بهغداد تهواوکرد و بوو بە
پسپۆر لە نهشته رگهري دلدا.

د. نهزاد توانينه ئابوورييه كهى خۆى بۆ خزمه تکردنى كۆمه ل
تهرخان كردوه و چه ند دهزگاييكي خزمه تگوزارى دامه زراندوه.
ديارترينى ئەمانه زانكۆى جيهانه لە شارى هەولپەر ، پاشان لە
سليمانى و دهۆكدا ئيستاش وهك بزائم هەولده دا لە شارى

که رکوکیش دایمه زینئ... جگه له مه دهیان دهزگای گه وره به پړوه دهبات... سهره پای ئەم هه موو بئ کاتی و سه رقالییهی موچرکی پۆشنبیری بهری نه داوه. کتیبخانه ییکی گه وره ی کتیبه کوردییه کانی پیکهیناوه که به سه دان به لگه نامه و ده سنووسی به نرخ و ده گمه نی تیدایه... مۆزه خانه ی مائی فولکلۆری کورده واری و سه نته ری پۆشنبیری و ده زگای بلاوکردنه وه و سه نته ری به لگه نامه کانی میژووی کوردی دامه زران دووه.. ئیزگه و که نالی ته له فزیۆنی کوردی تایبه تی خۆی هه یه.. چالاکه وانیکی ژینگه ییه، به هه زاران نه مام و گوڵ و دره ختی له چیمه نه کانی زانکۆکه و شوینی تر دا پواندووه.. و گه لئ جموجۆلی تری پۆشنبیری و زانستی و کۆمه لایه تی. له گه ل ئەمه دا به رده وام ده نووسی و تابلۆ دهنه خشیئ. تا ئیستا 6 به رگی بلاو کردۆته وه. له گه ل ئەلبۆمیکی گه وره ی تابلۆکانی ده رکردووه...

سه باره ت به شیعره کانی، د. نه وزاد به زمانی کوردی و عه ره بی ده نووسی.. زۆریه ی بابه ته کانی له باره ی خۆشه ویستی نیشتمان و پرسى ژيان و بوون و مردنن. ئەم شیۆازه شیعرییه ی د. نه وزاد له Telegramic Poetry (شیعری برووسکه یی) و (نانۆ) و (هایکۆ) ده که ن.. تیددا به دووسی وشه یا یه کدوو دێر به لادانی زمانی و لۆژیکی و ده ربړینی لیل و نامۆ مه به ستیک به ده سته وه ده دات و سه رنج راده کیشئ. به شیکى شیعره کانی د. نه وزاد سه ر به م (ژانره ن).

*مه به ست له (نانۆ) و هایکۆ) چیه؟

- نانۆ زاراوییکی زانستی ئەتۆمه .تهکنه لۆجیای ته نه له پراده به دهه
 بچووکه کانه . له سههه ئاستی پێوانه ی ئەتۆمی له که ره سه ده کۆلیته وه
 ئامیتری یه کجار بچووکه دروست ده کات و داده هینئ قه باره کانیا ن به
 نانۆمیتەر ده پیورئ . (یهک نانۆمیتەر یهک له ملیونی میلیمیته ریکه) .
 ئەم زاراوه یه له بواری شیعردا خوازاوه وهک چه مکیک بۆ ئەو
 شیعره یه کجار بچووکه چرانه ی که له دووسئ وشه پیک دین .
 هه شه له تاکه وشه ییک . شیعره کورته کانی برووسکه یی بهر ئەم
 ژانره ده که ون .

له ناو عه ره بده ئەم ژانره له سالئ ۲۰۱۲ شاعیری عیراقیی له سووریا
 (ئه سههه ئەلجبووری) پێشنیازی کرد و له به یاننامه ییکا رایگه یاند
 . (وهک به یاننامه که ی روانگه ی ئیمه) . دوا به دوا ی ده رجوونی ئەم
 به یاننامه یه ، (مسته فا سه عید) که ئەمیش هه ر شاعیریکی عیراقیه
 وتاریکی بلأو کرده وه تیایدا ئەوه ی رایگه یاند که ئەم پێش ئەسههه
 جبووری به چه ند سالئ پرۆژه ی جۆره شیعیریکی له م جۆره ی
 پێشنیاز کردوه به ناوی (قصیده الومضة) واتا (شیعیری
 تریشقه یی) ، که له شیعیری (نانۆ) بچووکتیره .. نه یویراوه بلأوی
 کاته وه به لآم پێشانی شاعیره هاوړیکانی داوه .
 وهک پێشتر ئاماژه م پێدا که ئەم جۆره شیعرانه ده میکه له ئەده بی
 جیهانیدا باون .. بۆ نمونه شیعیری (هایکۆ) که له سه ره تایی
 سه ده ی حه قده م له یاباندا له سههه دهستی ماسشیو باشو سه ره ی
 هه لداوه و دوا ی دوو سه ده له سه ره تایی سه ده ی تۆزده م له پێی
 شاعیری هۆله ندی (هیندریک دۆف) هوه به ولاته پرۆژئاواییه کان
 ناسینرا . دوا ی ئەمه به ولاته کانی تری جیهاندا بلأوبوه وه .

***ناوی شاعیره ناسراوه‌کانی ئەم پێرپه‌وه .**

ماسشيو باشو که دامه‌زێنه‌ری پێبازی هایکۆیه ، و بوسۆن و ئوکا
شیکی و کۆبایاشی ئیسا له یاباندا..

له شاعیره به‌ناوبانگه‌کانی جیهانی که شیعری هایکۆیان نویسیوه
عیزرا پاوه‌ند و هیوم و تانگراڤ و زۆری تر.. له شاعیره عه‌ره‌به‌کان
که به‌ناوی (نانۆ) وه نویسیویانه – اسعد الجبوری که پیشنازکه‌ری
ئەم پێرپه‌وه‌یه له ئەده‌بی عه‌ره‌بیدا و ریاز عبدالاحد و شادی
اسماعیل و وداد نبی و زۆری تر....

***ده‌توانین هه‌ندێ نمونه له شیعره‌کانیان ببیستین؟**

– به‌ئێ... به‌ وه‌رگێرانیان بۆ سه‌ر کوردی:

۱- شیکی

قورپه‌سه‌ر هاوین

وا باران به‌سه‌ر

ماسیدا ده‌باری

۲ – باشۆ

– چناریکی سه‌وز

که‌ده‌کانی

به‌سه‌ر لمدا داده‌رژین

له‌ هی عه‌ره‌بی

١ - اسعد الجبوری

- خه و تن گۆرپکی کراوه یه

٢ - ریاز عبدالاحد

- خۆشه ویستی خاکی هۆنراوه یه

٣ - شادی ئیسماعیل

- نیوان من و تو . بی نیوانه

***هه ندی نمونه له هی د. نه وزاد.**

- د. نه وزاد . گه لئ ده ربیرین و وینه ی شیعیی سه رنجراکیشی هه یه که مایه ی تیرامانن و ده چنه بواری جه ده لیه ته وه . به تایبه تی ئه وانه ی له باره ی پرسه فله سه فیی ژیان و مردن . . و هه ندی دربرپینی بویرانه شی هه یه له باره ی بوون و کردگار که له کۆمه له شیعییه کانی (فی الله) و (الموت) دا به رچاو ده که ون . له وانه ی ئیستا له بیرمه ، که له شیعه ره بییه کانییه وه وه رگیراوه :

- ئه مه وئ مردن له مردن تیرکه م

تا مردن تیر بی له مردن

- ساله ها هه ولم دا وینه ییک بکیشم واتای نه بی

نه متوانی

- په یژه کانی سه رکه و تن به ره و بی پایانی

*** تۆ مرۆفیکى پوه‌کخۆریت توخنى گوشت ناکه‌ویت .**

هۆى ئەمه چیه و له‌که‌یه‌وه بووى به پوه‌کخۆر ؟

— که بۆ خویندن چوممه زانکۆى له‌ندهن له‌گه‌ڵ هه‌ندى قوتابى بووم به‌ هاو‌پى که پوه‌کخۆر و چالاکه‌وان بوون له‌ کۆمه‌له‌ى پوه‌کخۆرانى به‌ریتانى.. له‌گه‌لیان ئاماده‌ى کۆر و چالاکیه‌کانیان ده‌بووم.. ب‌لاوکراوه‌کانیانم ده‌خوینده‌وه .. ده‌چوممه چیشته‌خانه‌کانى تایبه‌ت به‌ پوه‌کخۆران . نۆر زوو موچرکى ئەم بیروباوه‌رپه‌ گه‌را به‌ هه‌ستما و چوو به‌ دلما و له‌ مێشکما چه‌سپى و بووم به‌ پوه‌کخۆر.. له‌ ۱۹۷۷/۱۰/۲۴ دا ، بیرمه سیدووه‌م یادى دامه‌زراندنى نه‌ته‌وه‌یه‌کگرتووه‌کان بوو ، بۆ دواجار گوشت که‌وته زارم . ئەوه‌ بوو به‌ ۴۰ ساڵ . هه‌ر ئەوسا بووم به‌ ئەندام له‌و کۆمه‌له‌یه‌دا . ئەم بیره‌ مرۆفایه‌تییه‌ په‌سه‌نه‌ له‌ و‌لاته‌ پێشکه‌وتووه‌کان ته‌شه‌نه‌ى کردووه‌ .. ئیستا به‌ ملیونه‌های لى بوونه‌تى .

که‌ گه‌رامه‌وه‌ ده‌ستم کرد به‌ ب‌لاوکردنه‌وه‌ى ئەم بیروباوه‌ر و نه‌رینه‌ به‌ نووسین و زاره‌کى . له‌ زانکۆى جیهاندا له‌گه‌ڵ دامه‌زرینه‌رى زانکۆکه (د . نه‌زاد یحیی باجگر) که‌ چاله‌که‌وانیكى کۆمه‌لایه‌تى و پۆشنبیری و ژینگه‌ییه ، کۆمه‌له‌ییکمان دامه‌زراند به‌ناوى (کۆمه‌له‌ى به‌زه‌یى به‌ ئاژه‌لا هاتن) له‌به‌ر سه‌رقالى ماوه‌ییک لى سست بووین ، ئیستا خه‌ریکین و به‌ته‌ماین چالاکی بکه‌ینه‌وه .

لەم بوارەدا تا ئیستا ئەنجامی باشم بە دەست هێناوه. ژمارەبێکی زۆر لە کەس و کار و گەنجانی لای خۆمان کەوتوونەتە ژێر کاریگری و بوونەتە پووهکخۆر. من شانازییەکی زۆری پێ دەکەم. مەرۆف خۆی ئازەلە. ئازەلەیش بەقەد مەرۆف مافی ژیانی هەیه. له پوووی هەست و ئازار و خۆشهویستی ژیانهوه هیچ جیاوازییهک له نێوانیانان نییه. ئەم بیرە لووتکە ی مەرۆفایەتی و شارستانیەتە. له کۆمەڵە دواکەوتووکاندا دەرکی پێ ناکەن و بە ئاسانی جێی نابێتەوه. له و برۆایەدام هەچ پۆشنبیرییک بە قوولێ بیر له چه مکی ئازار و ژیان بکاتەوه ئەم بیرە پەسند دەکات. له و قەناعەتەشدا دام که پۆژیک هەر دیت با دوا ی هەزاران سالییش بێ دوترئ (سەردەمی مەرۆف گۆشتخۆر بوو).

دەمیکه کاتی ئەوه هاتوو به جۆریکی تر بیر له مەسەله ی پەیههندی نێوان مەرۆف ئازەل بکەینهوه. ئەوانیش له دایکی تەبیەت زاون... له هەمان کەرەسه درووست کراون... به هەمان یاساکانی سروشت ژیانیان پێ به خشراره... گوشت... ئیسقان... خوین... هەناسه... برسی بوون... ترسان... ژیان خۆشوێستن... زاوژئ کردن و بپچوه خۆشوێستن و پاراستن... ئیش و ئازار... مردن... هتد. چیاان له مەرۆف که متره و چیاان له مەرۆف ناکات. کاتی ئەوه هات مەرۆف به خۆیدا بێتەوه و به چاو و گیانیکی تر سەیری پەیههندی خۆی به سروشت و ئازەلەوه بکاتەوه. ئەوه دەرک کات که مەرۆف و ئازەل هەردوو هاو دەر دین و هەردوو بەرهم و کردە ی هەمان سروشتن و به قەد یهک مافی ژیانیان هەیه.

*مناڵەكانت چۆن؟

- بیری وا و هیچ جۆره بیریك نابێ بەسەر منالدا بەسەپنریت. منال دەبێ لەپووی پەروردهبیهوه لەسەر رپی راست بەخێو بکریت . . . فیری خۆشویستنی ژیان و جوانی و مۆف بکری دوور لەهه موو جۆره پک و کین و جیاوازیك . . . باسی هیچ کەس و نەتەوه و بیروباوەرپکی لا بە خراپە نەکرئ . . . فیری بزەیی بە ئازەلدا بکری . . . من هەرگیز داوایان لئ ناکەم و لیم نەکردوون واز لە گوشت خواردن بەینن . . . کە منال بوون لیان دەپرسیم بۆ ناخۆم . . . دەمگوت حەزی لئ ناکەم . . . ئیستا گەرە بوون و دەرکی ئەوه دەکەن بۆ ناخۆم . . . پەروردهم کردوون بەزەبیان بە ئازەلدا بیتهوه و تەنانەت کۆمەلە چیرۆک و شیعری منالانم بۆ نووسیون و بلأوم کروونەتەوه هه موو لەبارەى ئەم چەمکەوهیه . . . سەربەستیم داوونەتئ و وازم هیناوه خویان پچکەى خویان لەم پووهوه هەلبژیرن . . .

دەبێ منال لەسەر بیناغەى بەزەیی بە ئازەل هاتن پەرورده بکری . . . زۆر جار دەبینم منالان چۆن ئەزیهتی پشیلە و سەگ دەدەن . . . بە نەقیزە کەر لیدەخوین . . . بە دار لاستیک چۆلەکە و کۆتر دەکوژن . . . بولبول و تەیروتوار دەخەنە ناو قەفەزەوه . . . نەوت و ئاوی گەرم دەپژیننە ناو شارە میروولهوه . . . دەبێ دایک و باوکان هەر لە منالییهوه تییان بگەییئن کە ئەم هەلسوکەوتانە دپندەیی و نارەوان . . . دەبێ پەوشتی خۆشەویستی و بەزەیی لە دل و دەروونی منالانیان بروینن .

ئەوهی زۆر نیگەرەم دەکات کەویاز و کەلەشیر بازەکانن . . . نازانم چۆن لە دلایان دئ ئەو بالدارە جوانە بەستەزمانانە وا

تېكبه ردهن ، يه كتر هه لا به هه لا بكن و له ناو خوینی خوایان
 بگه وزینن... نازانم چ خوشی و چیژی له م درنده یی ده بینن.. ساله ها
 پیش ئیستا وتارم له باره ی ئه م کاره ساتانه بلوکردوته وه و داوام
 کردوه کاربه دهستان ریگا له و کاره نارپه وایانه بگرن.. داوام کردوه
 وه زارته ی په روه رده مه سه له ی به زه یی به ئازه لا هاتن و ژینگه
 پاراستن بخاته به رنامه ی خویندنی ساوایان و سه رته یی.. ئه گهر ئه م
 ره وشت و نه ریته بلو بیته وه و له میشکی منال بچه سپی ئه مه کار
 له باری دهروونی و په روه رده یی گشتی ده کات و پوئی سه ره کی
 ده گپری له که مکردنه وه ی توندوتیژی له کومه لدا. شایانی باسه
 کومه لیک چیروک و شیعری منالانم بلو بوته وه به ناو نیشانی (
 میوانی ئازین) هوه .. هه موو ده چنه چوارچیوه ی به زه یی و
 خوشه ویستی بو ئازهل.

*نمونه ییک له و شاعرانه .

– ئه م شیعره به ناوی (کوټرۆکه) یه :

کوټره نهرم و ټوله که
 که بوټ دیم ټو پامه که
 من هاوپی دلسۆزی ټوم
 خوشم نه ویی به قهه خوم
 دانم بوټو هیناوه
 وا تینه گی که داوه
 من نازادی ټوم نه وی
 خوشی و شادی ټوم نه وی

هزم له سهر به ستييه

پكم له ژيرده ستييه

*زور كهس له وېرپوايه دان كه گوشت خواردن شتيكي

سروشتييه .. نيوه ده ليين چي؟

— له سروشتدا دوو جوړ نازه ل هه ن (گوشت خوړ و پووه كخوړ) ..
يا هر گوشت ده خوات يا هر پووه ك ... ته نها مروځه جو تخوره .
ليكو لينه وه زانستيه كاني له م باره يه وه ده ريانخستووه كه مروځ به
په چه له ك پووه كخوړه چونكه له پووي فسيولو جوي و شيته ليه وه
سروشتي پيكه اتني ددانه كاني و گه ده و پيخه لوكه و هوپمونه كاني
ده قادهق وه ك هي نازه له پووه كخوړه كانه ، كه جيايه له هي نازه له
گوشتخوړه كان .. له بهر نه مه يه مروځ ناتواني به ناسايي گوشتي
خاو بخوات .. نه بي بيبرژيني يا لييني . نه مه نه وه ده سه لميني كه
گوشت خواردن كاريكي سروشتي نيه .. نه جامي ناگر دوزينه وه و
به كار هيناني بووه بو لينا ن .. نه گه ر مروځ به راستي و به په چه له ك
گوشتخوړيايه ده بوو بتواني به ناسايي گوشتي خاو بخوات ..

ليكو لينه وه كان نه وه شيان ده رخصتووه كه مروځه
پووه كخوړه كان ته ندرووسترن و پيژهي ته مه نيان به رزتره و ميشكيان
پوونتره و باري ده روونيان نارامتره له گوشتخوړه كان و تووشي زور
نه خو شبي كوشنده نابن .

به به راورد كړدني نازه له گوشتخوړ و پووه كخوړه كان ده رده كه وي
كه هه موو نازه له گوشتخوړه كان هار و درپندن كه چي نازه له
پووه كخوړه كان هيمن و هيورن .

من له گه لّ ئەو بپوایە دام که مپوڤ بە پەچە لەک پووه کخۆره .
 جگە لەمانە مپوڤ گەیشتۆتە لووتکە لە بیرکردنەوه و پامان لە لوغز
 و مەزنی بوون و جوانی و ژیان و پرسی ئازار ، ئەبێ بە پیاوانە ی
 تر سەیری ئەم کارەساتە بکات و واز لەم بەستە زمانانە بهێنێ . . و
 چیتەر ژیانان لێ زەوت نەکات و بەم دەردەیان لەناو نەبات که پوڤی
 بە ملیۆنە هاپان لێ دەکوژێ و سەردە بپێ . . . چی ئەم بەستە زمانە بێ
 دەسە لاتانە لەم جینۆسایدە قورتار دەکات؟

شانازی دەکەم و دلخۆشم بەوهی ئەم نەریته شارستانییه ته و
 هی تری وهک (پوڤی قە لەنتاین) م گواستەوه لای خۆمان . هەر لە
 سەرەتای هەشتاکانەوه لە بۆنەکانیاندا وتاریان لە بارەیهوه بلأو
 دەکەمەوه بە گەنجە بیر پووناکە کانمانیان دەناسینم . گەر لە ژیاندا
 شانازی بە یەک شت بکەم ئەوهیه که پووه کخۆرم . دلخۆشم بەوهی
 که ژمارەییکی زۆر کەس و کار و گەنجە پۆشنبیرەکان بوونەته
 پووه کخۆر و بەردەوام لە زیادبووندان .

***هەندێ بەسەرھاتی سەیرت لەگە لّ ئاژە لاندای باس دەکریت .**

دەتوانی بیکن لەو بەسەرھاتانەمان بۆ بگپێتەوه؟ .

— گە لّ پیکەوت و بەسەر هاتم هەیه لەمبارەیهوه . . بیکنی لەمانە
 ئەوهیه لە سالی ۱۹۹۲ بوو ، که ئیقانی کوپم دووسێ مانگان
 دەبوو . . لە بەغداد لە گەرەکی سەیییدیە لە شوقەییکی کرایچی
 بووم . . دواى هەرای شەپری ئێران و داگیرکردنی کویت بوو . . باری
 ئابووری کارەساتاوی بوو . . موچەکەم ۳۰۰۰ دینار بوو و قوتووی
 شیرى منالان بە ۵۰۰۰ دینار بوو . . لە شێعەرێکدا بە ناو نیشانی

(میوانی نازیز) که ئه و شه وهی ئیفان له دایک بوو له
(۱۹۹۲/۳/۳) دا نووسیومه باسی ئه و پۆزانه ده که م...چهن
دیریکیت بۆ ده خوینمه وه:

میوانی نازیز...یه که م شه وته
یه که م ئاههنگی گریه و خه وته
بهخیر هاتیه ژیا نی پر زام
خه میکیته هه موو خه میکت قووت دام
پۆله وه خته که ت تا بلایی سه خته
چیبه که دیاره شت...هه مووی به به خته
من و بهخت به پشت ناحهزی بیکی
له گه ل که ساسی تا بلایی پیکین
پۆله ژیا نیستا باریکی قورسه
هه ر مالمویرانی و برسییه تی و ترسه
هه رزه کاریکی دپی بی ویزدان
ئه م ولاته ی لئ کردووین به زیندان
بیست و چوار ساله به ژیا نی جو و کا
مه له له خوینا به م خه لکه ئه کا
خه لکه که ش خراپ لییا ن شیواوه
برا له برا خووی مه لاس داوه
چ تاوانی بوو کردم ده رحه ق تو
په نجه ئه گه زم...ئه مه م بۆ کرد...بۆ
تۆم هینایه ئه م ژینه شیواوه
پووه سپیه که ی زهرد هه لگه پراوه

...هتد

خاوهن ئەو شوقەیهی تێیدا نیشتهجێ بووم ... بەردهوام داوای لێ دەکردم دەرچم.. لە باریکی یەكجار ناله باردا دەژيام تهنگم پێ هەلچنرابوو .گیرم خواردبوو نەمدەزانی چیکەم.. ئەوسا (نازاد) ی برام لە گەرەکی غەزالیە خانووێکی هەیکەلی هەبوو هەر خشت بوو بێ پەنجەرە و دەرگا.. بۆی تەواو نەدەکرا.. وتی (من تاقەتی ژیانم لەم وڵاتە نەماوه .. سەری خۆم هەلدهگرم و دەچمە هەندەران.. ئەم ئوتومبیلەم بفروشمە و بە پارەکی خانووێکە تەواو بکە و بچۆرە ناوی).. وەکالەییکی بۆ کردم و سەفەری کرد.. ئوتومبیلەکەم بە (٦٥٠٠٠) دینار فرۆشت که تا رادهییک بەشی دەکرد خانووێکە ی پێ تەواو بکریت.. لەگەڵ وەستا (ابو عەلی) که نازادی برام رایسپاردبوو خانووێکە تەواو بکات چووینە ناو خانووێکە بۆ ئەوێ دەست بکا بە کار.. بینیم دوو هیلانە کۆتر لەناو دەکتهکانی موبەریدەکاندا هەن.. لە (ئەبوو عەلی) م پرسى گەر ئیوه کار بکەن ئەى ئەم کۆترانە.. پیکەنى و وتى دەیانفرینین و هیلانەکە فرەدەدەین.. وتم شتى وا چۆن دەبێ؟ گالتهى بە قسهکانم هات و بە پیکەنینهوه وتى ئیمه گوێ نادەینه ئەم شتانە. قبوولم نەکرد و پێیم وت (تا ببچوه کۆترەکان نەفرین بە هیچ جور ناهیلّم دەست بکەن بەکار).. ئەبوو عەلی سەیر و گالتهى بە قسهکانم هات.. و بە عاجزى و سەرسوپمانەوه خواحافیزی کرد.

هەموو رۆژ دەچوو مە سەر خانووێکە .. چاوه‌پێ بووم کۆترەکان چۆلی بکەن ... تا دواى ٢٤ رۆژ دوا هیلانە چۆل بوو .

لەم ماوەیەدا بازار گۆری سەندبوو.. بە پارەکە تەنها دوو ژووری پێ
تەواوکرا ئەویش بە نیوە چلی .

بەسەرھاتم لەگەڵ ئاژەلانی زۆرە .. ھەموو چیرۆکن .. ھەر بۆ
پێکەنین ئەمەشتان دەگێرمەوہ:

زستانی سالی ۲۰۰۸ بوو .. پۆژیکیان گەرامەوہ مالمەوہ بینیم دایکی
ئێشان لە چیمەنەکەدا دانیشتووہ ھەر منی بینی بەدەنگێکی پڕ
لە ترس و لەرزەوہ وتی فریام کەوہ ئەوہ لەکوێ .. پێش سعاتی
جورجیکی گەورەم لە موبەقەکەدا بینی .. منیش یەکسەر چووہ
ژوورەوہ .. ژوورەکانم ھەموو پشکنی .. لێی گەرام ھیچ
نەدۆزییەوہ . پاشان چووہ بازار لە کەلوپەل فرۆشیکم پرسی چۆن
چارەسەری بکەم .. وتی ئەوہ تا یا زەھری بۆ دادەنێی ، قەفەزێشمان
ھەیە بۆ گرتنی .. قەفەزەکەم لێ کۆری و بردم لە مالمەوہ دامنا .. دوا
دوو پۆژ جورجەکە گیرا .. بۆ کوشتن .. نایکوژم .. لەدەرەوہش
بەپەللائی بکەم دەچیتە مالمیکی تر .. لەناو سندووقی ئوتومبیلەکەم
دانا بردم لە چۆلابییکدا بەپەللائی کەم . لە شوینیکدا وەستام .. کە
ویستم بەپەللائی کەم ، ترسام ، وتم ئیستا دەمین و وا تێدەگەن
تەقینەوہ دادەنیمەوہ .. جورجەکەم ھینایەوہ مالمەوہ .. و قەفەزەکەم
لە چیمەنەکەدا دانا .. چووم نەختی پەنیر و نانی چەورم بۆ ھینا ..
دایکی ئێشان وتی: ھەر ئەوہمان مابوو .. پیاوی خەلک قەفەزی
بولبول دەھینیتە مالمەوہ و تۆش جورج و مشک .. زوو زووہ خواردن
بۆ دەبرد و ئاوم لەبەر دانا .. دوا دوو پۆژ .. لەگەڵ (دیاری)
کۆرم چووینە ئەو شوینە چوولەیی پێشتر چووم .. ئوتومبیلەکەم
وەستاند و داہزیم .. بۆنیتەکەم کردەوہ ، وای پێشان دەم کە

ئوتومبىلەكە تېكچووھ .. نەختى دەستم لە مەكىنەكەيدا وەردا و قەفەزەكەم دابەزاندا و دەرگايەكەم كردهوھ و باييايم لى كىرد.. جورجەكە بە پاكردن چووھ ناو تەراشەكانى رۆخ شەقامەكە .. كە گەرامەوھ دايكى ئىقان وتى .. ئەوھ بۆ نەتھىنايەوھ؟.

*كام ئازەلت لەھەمووان خۆشتر دەوئت؟

- جارىكيان ھاوړپيەكم ئەم پرسيارەى لى كىردم .. منيش ھەر بۆ گالته وتم مارمىلكە... بەسەرسوپمانەوھ پرسىي بۆ؟ وتم (چونكە تاكە شتىكە خىزانەكەم لىي دەترسىت).

*وھك چالاكەوانىكى ژىنگەيى .. كام وەرزتان پى لە

ھەمووان خۆشتره ؟

- من ھەموو وەرزەكانم پى خۆشە .. ھەر يىكىكيانم زياتر لەوانى تر خۆشەدەوئت .. ھەريەكە جوانى و خۆشىي تايبەتتىي خوى ھەيە .. لە شىعيرىكما كە بە ناونيشانى (نامەيىكى نەورۆزى) يە لەم چەند دىرەيدا لە بارەى ھەستم سەبارەت بە وەرزەكانەوھ دەلئيم:

.....

بەقەد پايز شەيداي زستان و بەھارين

بەھار دادئ پەلكە زىپىنەى پەنگارين

ھاوين دادئ فيئكى و كانىي سازگارين

پايز دادئ دارستانين زىپ ئەبارين

زستان دادئ بۆ ريشۆلە ميواندارين

....

*ئۆيۈم ۋەك خاۋەن يەكەم پىرۆژەي ئىنسايلكۆپىدىيەي كوردستان .ئەنجامدانەكەي گەيشت بە چى؟

– بىرۆكەي دانانى ئىنسايلكۆپىدىيەي كوردستان دەگەپپتەۋە ناۋەپاستى سەدەي راپردوو. پۆشنىبىرانى كورد زۆر جار لەدانىشتنە ئەدەبىي و زانستىيەكانىاندا باسى ئىنسايلكۆپىدىيان دەكرد و ئەم ئاۋاتەيان دەخواست ئىنسايلكۆپىدىيەي بۆ كوردستان دابنرى. ئەمە ھەر ئاۋات و ھەر بە قسە بوو . ھىچ وتارىك لەم بارەيەۋە بلاونەكراۋەتەۋە و ھىچ دەكومىنتىك نىيە لە بارەيەۋە ، تا سالى ۱۹۹۷دا بۆ يەكەم جار من پىرۆژەيىكى تەۋاوم پىشكەش حكومەتى كوردستان كرد بە ناۋى (ئىنسايلكۆپىدىيەي كوردستان ئاۋاتىكە) لە پىي بەپىۋەبەرى گىشتىي دەزگاي ئاراس كاك (بەدران ئەحمەد ھەبىب) ھەۋە . پاشان پىرۆژەكە لە گوڧارى (پامان) ي ژمارە ۴۱ ي سالى ۱۹۹۹دا ل ۲۷ – ۲۹ بلاۋ كرايەۋە .

لەبەر بارى نا ئاسايى ئەوسا نەتوانرا كاري لەسەر بكرى. پىش ئەم پىرۆژەيەي من ھىچ دەكومىنتىك نىيە و ھىچ وتارىك لەم بارەيەۋە بلاۋ نەبۆتەۋە بلۆ پىرۆژەيىكى وا لە ئارادا بوۋە .

لە سالى ۲۰۰۷دا بووم بە ئەندامى كاراي ئەكادىمىيەي كوردى . يەكسەر ئەم پىشنىيازەم پىشكەش بە ئەنجومەنى ئەكادىمىا كرد ، ئەنجومەنى ئەكادىمىا پەسندى كرد و بە پىي كۆنۋوسى (ژ ۱۵ ي ۲۰۰۸/۲/۳) لىژنەيىك دانرا بەسەرۆكايەتتىي من و ھەر خۆم لىژنەكەم بەم جۆرە دامەزراند:

د . وريا عومەر ئەمىن – سەرۆك

مۆئەييەد تەييب – ئەندام

د. جەبار قادر – ئەندام

حەميد بەدرخان – ئەندام

عبدالرحمن معروف – ئەندام

ليژنەكە من دامنا و ييكي له ئەندامەكانى دەسنیشانم كردن (د. جەبار قادر) بوو. كه ليژنەكە دانرا د. جەبار نەيگوت كه پرۆژەى تری وا هەبوو و ئەم بەشداریی تیدا کردوو و کاری تیدا کردوو. بە پێچەوانەو هەبەر دەم هەموو ئەندامانى ئەكادیمییا دەسئۆشیی لى كردم و وتى ئەمە كاریكى پیرۆزە و پر به دل پشتگیری دەكەم.

پاش ماوهييك بى ئاگاداریی من له پر لیژنەيیكى تر به سەرۆكایه تیی (د.جەبار قادر) دانرا بى ئەوهی پرس به من بكرى و ئامارە به لیژنەكەى پیشوو بكرى (كه بووه جیی سەرسوپرمانی هەموو ئەندامانى ئەنجومەنى ئەكادیمییا). د.جەبار واى خستە پوو و واى رادهگەیاندا كه دەمیکه له ئەوروپا کاریان لەسەر کردوو. لیم پرسى ئەى بۆ كه لیژنەكەمان دانا و تۆ كرای به ئەندام تیییدا باست نەكرد؟ (وه لآمی نەبوو).

به داخوه ئەمە كاریكى نا ئەكادیمی بوو نەدەبوو له ئەكادیمییدا پوو بدات. له گەل ئەمەشدا ، من ئامادهی خۆم پیشاندا بۆ هاوكاری كردن له گەلیدا. له دیمانهيیكدا له رۆژنامەى بەدرخان ژ ١٥٧ ى ٢٠١١/٨/١٥ ئەم راستییانەم خستە پوو و گوتم (گرنگ ئەوهیه كارەكە ئیشی لەسەر بكرى و ئەنجام بدرى. گرنگ نییه كى ئەنجام دەدات.. ئەمە ئەركیكى نەتەوهییه).

به داخه وه ئه نجامه که ی گه یشت به ئه وه (نه ئه وان هیچیان بی کرا ،
نه هیشتییان ئیمه هیچ بکهین).

*چۆن کیشهی رینوس هه لده سه نگینیت؟

- به داخه وه رینوس لای ئیمه بۆته فۆبیا ییکی کوشنده ..
گیروگرفتی سه ره کیی له مه دا له وه دادیه که سهیری رینوس ده کهین
وهک کیشه ییکی زمانه وانیه .. ده میکه زمانه وانان رینوسیان له
گیروگرفته کانی زمانه وانیدا جیا کردۆته وه و رینوسیان له زمانه وانیه
ده ره یناوه .. هیچ رینوسیکی زمانه وانیه نیه باسی رینوس بکات .
رینوس بۆته شتیکی کۆمه لایه تی و بیکه اتنی عه فه وی له سه ریا .
هه ر لای ئیمه بۆته دیوه زمه و کراوته کیشه ییکی ئالۆز و بۆته
گرفت .

ئه م رینوسه ی ئیستامان گه لی گونجاوه و له وه باشتر ناکرێ ، به
ده سکاری کردنی گرتی تر سه ره لده دا . گه ر به راوردی بکهین له گه ل
رینوسی میله تانی تری پیشکه وتوو له پووی ده سه لات و
شارش تانییه ت و ئابووری و ته کنه لۆجیا وه ... وهک زمانی ئینگلیزی و
یابانی و چینی .. ده رده که وی ئیمه له چا و ئه وان هیچ گیروگرفتیکی
رینوسیمان نیه .

به داخه وه له هیچ شتی کدا سوود له ئه زمونی میله تان وه رنا گرین ..
له سالی (۱۵۶۸ ز) ، که ده کاته چوار سه ده و نیو بهر له ئیستا
، وه زیری ده ره وه ی به ریتانیا (سیر تۆماس سمیت) یه که م پیشنیازی
رینوس سازی به ناو نیشانی (له باره ی راست کردنه وه ی رینوسی
ئینگلیزی) یه وه پیشکه ش به شا ئیدوه ردی شه شه م و ئیله زه بیته

يەكەم كىرد... لە و ساكەو و تا ناو پراستی سەدەى بىستەم، بە ھەزاران وتار و لىكۆلینەو و پەخنە لە بارەى گىروگرفتەكانى پىنووسى ئىنگىلىزىيەو و بلاو بونەتەو ، ھەموو داواى چاكسازى بۆ دەكەن . بە ناوبانگىرتىنيان داواكارىيەكەى (بىرنارد شو) يە . وەسىەتى كىرد ھەرچى سەرمایەى ھەيە تەرخان بكىڤ بۆ چاككىردنى پىنووسى ئىنگىلىزى... بە لام سەرهراى دەسەلات و توانىنيان ھىچيان بۆ نەكرا . داواى ٤٥٠ سال تىپەپىوون بەسەر وتارەكەى (سىر توماس سمىت) . لە سالى ٢٠١٣ دا پىروفىسورى زمانى ئىنگىلىزى زانكۆى ئوكسفورد (سايمون ھۆپىن) رايگەياند كە (ترازان و دووركەوتنەو و نووسىن لە ئاخوتن و كىشەكانى پىنووس و ھەبوونى شىوہى جيا بۆ نووسىنى ھەمان وشە لە زمانى ئىنگىلىزىدا دەبى بە شتىكى ئاساى سەيرى بكىڤ و قبوول بكىڤ و ھەر ھەولدانىك بۆ يەكگرتنىان بى سوودە و سەرنەگىڤ) ..

زمانى چىنى كە زمانى زياتر لە ملىار و نىويكە . زمانى چارىگىكى ھەموو مرقى سەر پوى زەمىنە، ئىستاش نووسىنى وىنەى (ئىدىوگىرامى) بەكار دەھىنن . لە نىوہى يەكەمى سەدەى پابردوودا لە سەردەمى ماوتسى تونگدا ھەولدا بۆ گورپىنى بە نووسىنىكى فونىمىكى، نەيانتوانى ، بۆيان دەركەوت كە گەر بىگورپن لە شارستانىيەتى كۆن و مىژووہەكەيان دەپچرپىن و يەكەتى نەتەوايەتتىان لە دەس دەدەن و دەبن بە چەن مىللەتىك . نووسىنەكەيان ھۆكارى سەركەى لىكەستنى نەتەوہىيانە، بۆيە برىارىان دا نەيگورپن و دەسكارى نەكەن .. ھەر بەو نووسىنە سەختە

بیداییه ناقولایه گه‌یشتوننه ته لووتکه‌ی ته‌کنه‌لوجیا و به‌ربه‌ره‌کانی
له‌گه‌ل هه‌موو جیهاندا ده‌که‌ن..

له‌م سه‌د ساله‌ی به‌سه‌رچوو به‌هزاران وتار و لی‌کۆلینه‌وه له
باره‌ی گیروگره‌فته‌کانی پینووسی عه‌رییه‌وه له‌لایه‌ن که‌له‌ نووسه‌ر و
زمانه‌وانه‌کانه‌وه بلۆکراونه‌ته‌وه ..داوای چاکسازیی پینووسی عه‌ره‌بی
ده‌که‌ن.. به‌لام هه‌رگیز نه‌یان‌توانی ده‌سکاریی بکه‌ن..هه‌ندێ ده‌لێن
قورئان پینووسی عه‌ره‌بیی پاگرتوه‌ه.. که‌وا نییه‌..سه‌یریکی پینووسی
قورئان و نووسین و پینووسی عه‌ره‌بی بکه‌ ده‌رده‌که‌وئ ، جیاوازیی
نیوانیان ئاسمان و پێسمانه‌.

هه‌ر زمانیکی تر به‌ده‌سته‌وه بگرین هه‌مان شته‌...بۆیه ئیمه‌ش
ده‌بی له‌ شوینیکدا بوه‌ستین ئه‌گینا هه‌رگیز به‌هیچ ناگه‌ین.

چه‌خت له‌سه‌ر ئه‌مه‌ ده‌که‌مه‌وه که‌ ئیستا پینووس به‌بابه‌تیکی
زمانه‌وانی ناژمیرئ.. هیچ پێبازنیکێ زمانه‌وانی نییه‌ له‌ دیسه‌سویره‌وه
بگره‌ تا ئیستا باسی کێشه‌ی پینووس بکات. پینووس پیکهاتنیکێ
عه‌فه‌ویی کۆمه‌لایه‌تی میژووویه‌.. نابێ تیکه‌ل به‌سیاسه‌ت و
زمانه‌وانی بکریت.. که‌به‌داخه‌وه ئیمه‌ کردوومه‌نه‌.. قسه‌ زۆره‌ له‌سه‌ر
ئه‌م کێشه‌یه‌...شایانی باسه‌ ئیمه‌ی (لیژنه‌ی پینووس له
ئه‌کادیمیای کوردی) دا ، کتێبیکمان له‌ سالێ ۲۰۱۳دا
به‌ناونیشانی (پینووسی کوردی به‌پێی بنه‌ما زانستیه‌کانی پینووسی
گشتی) بلۆکرده‌وه . تیایدا له‌ پووی میژوویی و لۆژیکی و
زمانه‌وانیه‌وه به‌ دوور و درێژی له‌م کێشه‌یه‌ ده‌کۆلینه‌وه...هیوادارم
و ئاواته‌خوارم ئه‌وانه‌ی بایه‌خ به‌م لایه‌نه‌ ده‌ده‌ن و پێشنیازیان هه‌یه

سەیرئىكى ئەم كىتئىبە بىكەن و ئامادەين بۆ ھەر گىفتوگۆيىك لە بارەيەوہ .

***چالاكىكى لە رادەبەدەر لە فيسبووكدا دەنوئىت .ھۆى ئەمە چىيە؟**

– من بەختەوہرى و خۆشيبى ژيانى خۆم لەوہدا دەبينم كە لە سەردەمى پيش تەكنەلۆجيا ھاتمە ژيان و فرىاي لووتكەى تەكنەلۆجيا كەوتم كە پيشتر ، تەنانەت بيست بيست و پينچ سالىكىش بەر لە ئىستا ، نەدەھاتنە خەيالىش ، بە تايبەتى مۆبايل و ئەنتەرنىت و فيسبووك.. كە بە ھۆيانەوہ ئەم جىھانە پان و بەرينە بۆتە ژوورئىكى بچووك نەك گونديك وەك دەيانگوت . خەلكەكەى ليك نزيك كردهوہ و پەيوەنديى كۆمەلايەتى و مروفايەتى نيوانيانى يەكجار پتەو كرد واى كرد ھەميشە لە ھەموو شوئىنئىكدا بيت .

من چىژئىكى تايبەتى لەم داھىنانە وەردەگرم لەبەر دوو ھۆ . يەكەم: ژيانى سادەى پيش تەكنەلۆجيام بينيوہ و چىشتوومە . دووہم: بە ھۆيانەوہ ھەست دەكەم ھەميشە لەگەل ھەموو كەسيكى سەر پووى زەمىندام... يەك خولەك مۆبايلم پى نەبى ھەست دەكەم نيم.. بە ھۆى ئەنتەرنىت و مۆبايلەوہ ، لەھەر كوئى بىم دەتوانم بە رەنگ و دەنگەوہ پوو بە پووى ھەر كەسيك بىم لە ھەر كوئىدا بى... ھەر زانىارىيىك بوى لە بارەى ھەچ شتىكەوہ يەكسەر لە رپى ئەنتەرنىتەوہ دەستم دەكەوى..كە جارن خۆم دەزانم بە چ حالئ

دهسمان دهكەوت. ئەنتەرنىت كىتەبخانەيىكە ھەموو كىتەب و
بلاوكەرەوھ و زانىارىيى ھەموو جىھانى گرتۆتە خۆ.. بۆ كوئى بچم
سووك و ئاسان لەگەلمدايە .

جاران وتارىكمان بنووسىبايە دەبوو بە بەرید بۆ گوڤار يا رۆژنامە
بينىرىن.. بە ھەفتە و مانگ تا دەگەيشت و ھەندى جار ون دەبوو..
بە مانگ چاوەرپیمان دەکرد تا بلاو دەكرایەوھ ... ژمارەيىكى كەم
خوینەر لە شوینىكى سنووردادا دەيانىنى.. كەچى ئىستا ، وتارىك
لە ئەنتەرنىت يا لە فېسبووكدا بلاو بكەمەوھ.. بە يەك چركە دەگاتە
ھەموو شوینىكى سەر رووى زەمین و يەكسەر دەكەوئتە بەردەست
بليۆنەھا .

لە ھەفتاكانى سەدەى راپردوودا كە خویندكار بووم لە
دووورولاتان..زوو زووھ نامەم بۆ دايكم دەنارد .. نامە زۆر دوا
دەكەوت تا دەگەيشت .چونكە ھاتوچۆ خیرا نەبوو و ھەموو نامەيىك
لە رىقابە دەبينرا و دەخوینرايەوھ بۆيە بە دوو مانك و سى مانگ
دەگەيشتن.. جارى واش ھەبووھ بىنج شەش نامە بە يەك جار
دەگەيشت.. ھەزار پەحمەتى لى بى (مام شەعبانى پۆستەچى)
ئىشىكى چاكى دەکرد .. نامەكانى بەيەك جار نەدەگەياند .. گلى
دەدايەوھ و ھەر ناوھناوھ يىكىكى دەگەياند .. بەمە دايكم بەردەوام
دلتيا دەبوو.. ئەوسا پەيوەندى كردن ئاسان نەبوو.. زۆر جار خەلك
دەچوونە بەغا بۆ تەليفۆنكردن لەگەل ولاتان.. كەچى ئىستا ئىمىل
ئەنتەرنىت و ڤايبەر و مۇبايل كەوتۆتە گىرفانى ھەموو كەسىك ..
وايان كردووھ چەن لىك دوور بن ، ھەمىشە پىكەوھ بن ..

به سه رهاتیکى سه یرم هاته وه یاد که په یوه ندیی به م سه سه له یه وه
 هیه .. جاریکیان له لهنده نه وه بۆ سه ردان هاتمه وه هه ولیر ۲۰
 بیست پوژ مامه وه .. پیش چوونم بۆ به غداد ، تا له ویوه بچمه
 لهندهن . نامه ییکم بۆ دایکم نووسی پولیکم لیدا و به ژیری
 ئیستیگان مؤرم کرد و دامه (مام شهعبانی پۆسته چی) ، شه ممه بوو
 ، پیم وت به یانی دهچمه به غداد .. سئ شه ممه به فرۆکه سه فه ر
 ده که م .. دایکم زۆر په ریشانه ، تۆ پوژی هه یینی ئەم نامه یه بگه یینه
 ماله وه مان .. خوا خیرت ده نووسی .. وتی سه رچاو کاکه وریا به خیر
 بچیت و به خیر بییته وه .. که چومه به غداد به و ئومیده ی سئشه ممه
 سه فه ر بکه م .. کیشه ی نویکردنه وه ی په سه پوژته که م هاته پیش
 وای کرد دوو هفته سه فه ره که م دواخه م . پوژی چوارشه ممه
 گه پامه وه هه ولیر . پوژی هه یینی به یانییه که ی زوو له ده رگا درا .. من
 چووم ده رگا که م کرده وه .. مام شهعبان بوو ... خو ی و پاسکیله که ی
 ، نه یزانی و ده رکی نه کرد که من وریام و وتی: (چاوتان پوون
 ئەمه نامه ییکه به به ریدی خیرا له کاک وریاوه ئیستا
 گه یشت) .. منیش زۆر سوپاسم کرد و خۆم مات کرد و پیم نه وت من
 وریام .. نامه که م لئ وه رگرت و تا ئیستاش لام پاریزراوه .

به گویره ی پرسیاره که تان له باره ی فیسبوکه وه .. راسته تا
 راده ییکى زۆر چالاکم .. پوژ نییه بابه تی یا زیاتری تیدا بلاو
 نه که مه وه .. بابه ته کان هه موو هه مه چه شنه و ئامانجار و
 سنوورشکینن .. ته رخان کراون بۆ بلاوکردنه وه ی پوژنبیری گشتی و
 هوشیاری و هه ستی مرؤفایه تی و بیری پاک و پوون و ژیان
 خو شوستن و جیهان و گه ردوون ناسین و ژینگه پاراستن و

نههښتنی جیاوازی له نیوان پهگهز و ئایین و شتی سهیر و
 پیکه نیناوی.. تا ئیستا زیاتر له ۴۰۰ بابهت و وتارم له فیسبووکدا
 بلاو کردۆته وه به سێ زمان ، ههول ددهم تیااندا پوهه گهش و
 جوانه که ی ژیان و سرووشت بخه مه پوو و خوشه ویستی برۆینم..
 نامانجی هه ره سه ره کیشم ئه وه یه پوهه گه شه که ی خۆمان وه ک
 کورد بۆ دۆست و دوژمنانمان ده رخه م. هاوړی و خوینه ریکی یه کجار
 زۆرم هه یه .. به رده وام په یوه ندیم له گه لدا ده که ن به تاییه تی
 قوتاییانی به شه کوردییه کان.. پرسیارم لێ ده که ن له باره ی
 زمانه وانی و داوای زانیاری و سه رچاوه و پێنماییم لێ ده که ن ..
 منیش وه لآمی هه موویان دده مه وه و پنیوستییه کانیان جیبه جی
 ده که م..

*وهک بزانه ژماره ییکی زۆر مالپه پ و لاپه ره ی فیسبووکتان هه یه ..

- جگه له لاپه ره ی فیسبوکی که سبی خۆم. مالپه پیک و دوو لاپه ره ی
 فیسبوکی ترم هه یه به ناوی تابلۆی شانازییه وه یه ته رخانم کردوون
 بۆ به شه کوردییه کان ... تیااندا یه که مه کانی هه موو به شه
 کوردییه کان نمایش ده کریت.
 مالپه ریکی تر به ناوی (شه پۆله کان) ه . وینه ی ده رچوونی به شه
 کوردییه کان نمایش ده کات... مامۆستای به شی کوردی زانکۆی
 به غداد (فهیسه ل غازی محه ممه د) سکرتری مالپه ره کانه و

هاوکارمه له ئاماده کردنیان . ئهم مالمپه رشم ههیه که به شی له کتیب
و وتاره کانمی تیدا دهمده که وئ:

<http://wariaomaramin.blogspot.com>

***ده پرسن بۆ تا ئیستا هه ر له به غداد ماو پته وه و به یه کجار نه گه راو پته وه کوردستان .**

- له سالی ۲۰۰۴ هه هه لّ دهم بگه پیمه وه کوردستان . داوی
نه قلم کرد ، په زامه ندیم له زانکۆی به غداد ده سگیر کرد . به لام لای
خۆمان نه زانکۆی سه لاهه دین نه زانکۆی سلیمانی قبو لیان
نه کردم ... نه شمتوانی واز له وه زیفه ۲۵ سال خزمه تییبه که م به ینم
چونکه تاکه سه رچاوه یه کم بوو بۆ ژیا نی مناله کانم و
خانه نشینییه که م له ده ست ده چوو و له هه ولیر شو ینم نه بوو بۆ
حه وانه وه ی مال و مناله کانم .. سه یر ئه وه یه من و مامۆستا ییکی
به غدا یی به پیی هه مان نووسراوی فه رمی په زامه ندیمان له زانکۆی
به غداد ده سگیر کرد .. ئه و قبو لّ کرا و من نه کرام . نامه ییکم بۆ
سه رۆکی حکومه تی کوردستان نارد داوام کرد وه ک هه موو ئه و
مامۆستا زانکۆییانه ی گه پانه وه شو ینیکم بۆ دا بین که ن تا خۆم
ده گرم ، تا بگه پیمه وه ، وه لام نه درامه وه .. داوی ئه مه سی نامه ی
ترم نارد هه مان شت ... دوا نامه م به شیوه ییکی فه رمی له پیی
ئه کادیمیای کوردییه وه نارد .. به چاک و خراپ هیچ وه لام
نه درامه وه . بۆیه به داخه وه بۆم ریکنه که وت به یه کجاری بیمه وه .
ئهم قسانه ی ئیستا کردمن له دیمانه ییکی پوژنامه وانی له گه لّ

پوژنامہ ی بہدرخان (ژمارہ ۱۵۷ ی ۱۸- ۵ - ۲۰۱۱) دا درکاندمن .
وتم بہلکو لہ ری پوژنامہ وہ دہنگم دہگا .

*دہتوانی ناوی ئہو مامؤستایہ مان بدہیتی؟

— بہلئ دہتوانم .. ئیستا لہ بہشی میژوی کولیجی ئادابی زانکوی
سہلاحہ ددین دہوام دہکات .. داوام لئ بکری ناوہکہی دہردہخہم .
ئاشکرایہ بہ دہیان مامؤستای تری (غہیرہ کوردیش و .. !) لہ
ہہموو زانکوکانی کوردستان پیشوازی کران و ریزیان لئ گئرا و
منیش وام بہسہر ہات ..

*ئایا بیرت لہ نووسینی بیرہ و ہریبہ کانت نہ کردؤتہ وہ؟

— بپواناکہم من شتیکی ئہوتؤم کردبئ لہ ژیانمدا شایانی بیرہ و ہری
نووسین بئ .. لہ دیمانہ و نووسینی وتارہ لاہلا و پہرتوبلاؤہ کانم
باسی ہندئ لہ بہسہرہاتہکانی ژیان و پہیوہندییہکانم دہکہم .. بؤم
بپہخسئ کویان دہکہمہ وہ . وہلامہکانم بؤ پرسیارہ کانتان دہچنہ ئہو
خانہیہ وہ .

*ژؤر سوپاستان دہکہم .. لہ کاتمان گرتی و ہیلاکمان

کردیت ..

— من سوپاسی ئیوہی بہرئز دہکہم .

.....

ئەم دىمانەيە لە (٣ و ٤ و ٥ ى نىسانى سالى ٢٠١٦) لە بەشى
پاڭەياندى زانكۆى جيهاندا ئەنجام درا .

سەرگوزشتەى پروفيسۆر د . وريا عومەر ئەمىن

– ١٩٤٧/٣/١٥ لە شارى كۆيه لە گەرەكى بەفرى قەندى لە دايك
بوو .

– قوتابخانەى سەرەتايىي لە گوندى عەنكاو و ناوهندى و
ئامادەيى لە هەولير تەواو كر دوو .

– ١٩٧١ بەكەلۆريۆسى لە زمان و ئەدەبى كوردىي لە زانكۆى بەغداد
بە يەكەمى وەرگرتوو .

– ١٩٧٢ – ١٩٨٠ لە زانكۆكانى مۆسكۆ و لەندەن خويندوو يەتى و
بروانامەى دبلۆم و ماجستير و دكتوراي وەرگرتوو .

- ۱۹۸۰ خۆپىندىنى لە زانكۆى لەندەن تەواو كردووھ و گەپراوھ تەوھ
ولات و بە مامۇستاي زمانەوانى لە كوليجى پەروەردەى زانكۆى
بەغداد دامەزىنراوھ .

- ۱۹۸۲ - ۱۹۹۹ سەرۆكايەتتى بەشى كوردىي پى سپىراوھ .

- ۱۹۹۲ پلەى پروفېسسورى وەرگرتووھ . يەكەم كەسە پلەى
پروفېسسورى لە زمانى كورديدا دەسگىركات .

- ۱۹۹۷ بوو بە ئەندامى كۆپى زانىارىي عىراق - دەستەى كورد

- ۲۰۰۴ دكتورا لە ميژودا وەرەگى .

- ۲۰۰۷ بوو بە ئەندامى كاراي كۆپى زانىارىي كوردستان ()
ئەكادىمىيىاي كوردى) .

- پروفېسسورى زمانەوانىيە لە زانكۆى بەغداد و پروفېسسورى وانەبيژە
لە زانكۆكانى سەلاحەددىن و سلېمانى و كۆيە و راپەپىن و گەرميان

..

- دامەزىنەرى بەشى خۆپىندىنى بالاي ماجستىر و دكتوراي زمان و
ئەدەبى كوردىيە لە زانكۆى بەغداد و زانكۆكانى كوردستان و لە
دامەزىنەرانى زانكۆى جىهانە و ئەندامى ئەنجومەنەكەيىتى ..

- سەپەرشتىيى نزيكەى ۱۰۰ قوتابىيى دكتورا و ماجستىرى كردووھ
لە زمان و ئەدەبى كوردى و ئىنگلىزى و عەرەبىدا .

- ئەندام و سەرۆك لىژنەى گفتوگۆى زياتر لە ۲۵۰ نامەى
ماجستىر و دكتورا بووھ لە زمان و ئەدەبى كوردى و ئىنگلىزى و
فارسى و عەرەبى و پەروەردە و دەروونناسىدا .

- سەرۆك و ئەندامى زياتر لە ۱۰۰ لىژنەى زانستى بووھ لە
زانكۆكان و دەزگا زانستىيەكاندا .

- ته رقیبیهی به دهیان مامۆستای زانکۆکان کردوو به بۆ پلهی (پروفیسۆری و یاریدهر و مامۆستا) له زمان و ئهدهبی کوردی و عه ره بی و پوو سی و فارسی ئینگلیزیدا.
- جگه له کوردی زمانی ئینگلیزی و عه ره بی و تورکمانی و کلدانی و پوو سی و فارسی ده زانی. به زمانی کوردی و عه ره بی و ئینگلیزی ده نووسی و بلۆده کاته وه.
- زیاتر له هه زار و دوو سه د وتار و لیکۆلینه وه و کتیبی له باره ی زمان و ئه ده ب و سالنامه و فه لسه فه و میژوو و زانست و چیرۆک بلۆ بۆ ته وه.
- یه که م بلۆکراوه ی شیعهر بووه له سالی ۱۹۶۵ دا. کۆمه له شیعهریکی به ناو نیشانی (سهیرانیکی شیعهرستان) ه وه له سالی (۲۰۰۷) بلۆ بۆ ته وه.
- زیاتر له ۳۵۰ سوپاسنامه و پیزنامه و زدی پی به خشراره و به دهیان وتار و باس و لیکۆلینه وه له باره ی به ره م و دامه ی تانه کانی بلۆ بۆ ته وه.
- ۲۰۱۲/۵/۷ خانه نشین کرا.
- ۲۰۱۶/۱/۱۷ پله ی پروفیسۆری شه ره فی زانکۆی به غدادی پی به خشرا.

